

Le chronothermostat digital programmable sans fil est idéal pour contrôler la température d'une pièce (chambre, cuisine, etc.) et est très simple d'utilisation. Il permet d'actionner un appareil de chauffage ou de climatisation à chaque fois que la température ambiante est inférieure ou supérieure à une température de référence choisie au préalable par l'utilisateur. De plus, vous pouvez configurer un programme de chauffage/climatisation différent au cours d'une même journée, un programme spécifique pour un jour de la semaine, pour les 5 jours suivants, pour un week-end ou pour une semaine entière. Vous pouvez aussi choisir la fonction de verrouillage pour éviter une utilisation non autorisée. L'installation est très simple grâce au montage pas à pas décrit dans le manuel. La fixation et le branchement peuvent être réalisés aussi bien par un spécialiste que par un particulier.

**IMPORTANT :** lire attentivement le mode d'emploi avant de procéder à l'installation.

#### PRÉCAUTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DES BATTERIES

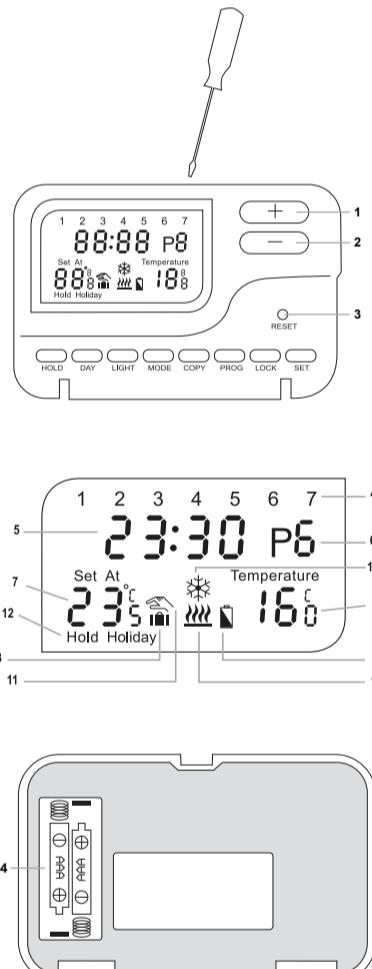
- Utiliser exclusivement des batteries dont les dimensions et le voltage sont conformes aux indications.
- S'assurer d'avoir mis en place les piles en respectant les polarités indiquées dans le logement des piles. Des polarités non respectées peuvent endommager le chronothermostat.
- Ne pas mélanger les types de piles, par exemple une pile alcaline avec une pile zinc-carbone, ou bien d'anciennes piles avec des nouvelles.
- Dans le cas où le chronothermostat ne sera pas utilisé pendant une longue durée, le débrancher des appareils qui y sont connectés et retirer les piles pour prévenir les dommages causés par d'éventuels écoulements ou pertes de liquides des piles.

#### PRECAUZIONI SU INSTALLAZIONE ED UTILIZZO DEL CRONOTERMOSTATO

- Le chronothermostat digital sans fil est conçu pour une utilisation exclusivement en intérieur (locaux fermés, garages, halls d'entrée, etc.). Ne pas installer dans un environnement extérieur ou dans un endroit directement exposé à la pluie.
- Ne pas installer dans des endroits très humides.
- Le chronothermostat ne peut agir que sur un seul appareil. Le branchement de plusieurs appareils en cascade ou en série (un radiateur et un ventilateur, par exemple) ne permet pas de garantir le bon fonctionnement du dispositif.
- Couper le courant dans toute la maison avant de brancher un appareil.
- Faire attention au câblage destiné au branchement de l'appareil et au réseau d'électricité : une erreur de connexion ou une protection des câbles électriques pas assez fiable peut endommager le dispositif et compromettre la sécurité de l'utilisateur.

**N.B :** la société Avidsen décline toute responsabilité pour les dommages éventuels causés par une installation non conforme ou par une utilisation du dispositif différente de celle décrite dans le présent manuel.

#### DESCRIPTION



1-2	Boutons d'augmentation/diminution
3	Bouton Reset
4	Jour de la semaine
5	Heure actuelle
6	Période de commutation
7	Température sélectionnée
8	Température actuelle
9	Indicateur de charge des piles
10	Indicateur du mode actif
11	Symbol du fonctionnement manuel
12	Symbol du mode HOLD
13	Symbol du mode Vacances
14	Logement batterie

#### INSTALLATION

- Percer des trous dans le mur en veillant à ce qu'ils correspondent aux trous visibles sur le couvercle du thermostat.
- Insérer les chevilles (fournies) dans le mur.
- Poser le couvercle sur le mur en alignant les trous.
- Insérer les vis (fournies) dans les trous du couvercle et les fixer avec un tournevis.

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

**Caractéristiques techniques pour le transmetteur :**  
Plage de température réglable : 5°C - 35°C (par pas de 0,5°C)  
Plage de température sur l'écran : 0°C - 40°C (par pas de 0,1°C)  
Rétroéclairage : orange  
Capacité de charge : 6(2) A, 230 V

Piles : CC 3 V 2 x AAA (non fournies)  
Précision : ± 1 °C  
Indicateur d'énergie faible  
Température de stockage : -10°C à +40°C  
Dimensions : 119 x 80 x 26 mm  
**Caractéristiques techniques pour le récepteur :**  
Alimentation : 230 VAC, 50 Hz  
Distance approximative : 50 m en zone ouverte  
Consommation : 6 W  
Charge maximale : 6 A (2 A par charge inductive)  
Dimensions : 85x85x28 mm

#### PROGRAMMATION ET UTILISATION :

##### 1) RÉGLAGE DE LA DATE ET DE L'HEURE

- La première chose à faire est d'entrer le jour de la semaine et l'heure actuelle selon les instructions ci-dessous :
- appuyer sur le bouton « DAY ». Le numéro du jour commence à clignoter. Utiliser les boutons - et + pour modifier le jour
  - en appuyant de nouveau sur le bouton « DAY », l'heure se met à clignoter. Utiliser les boutons - et + pour régler l'heure. Faire de même pour régler les minutes. Pour confirmer, appuyer sur « SET ». Les données correctes sont ainsi enregistrées et l'appareil affiche de nouveau l'écran d'accueil (si aucun bouton n'est actionné pendant au moins 15 secondes, les paramètres sont automatiquement confirmés et le dispositif revient à l'écran d'accueil)

##### 2) PROGRAMMATION

Le dispositif peut être programmé pour une période d'une semaine. Son fonctionnement est automatique et cyclique. Il répétera les programmes qui ont été entrés en six temps de commutation séparés. Il est possible de choisir, pour chaque jour de la semaine, une température selon vos envies. Elle peut être choisie pour chaque temps de commutation. La température choisie pour une période déterminée restera valide jusqu'au prochain changement. Ainsi, le thermostat maintiendra la température programmée pour le temps de commutation P1 jusqu'à ce que le temps de commutation P2 soit rajouté. Après le passage au temps P2, la température sélectionnée pour la période P2 sera valide.

**Remarque :** Le logiciel du thermostat est habilité à augmenter le niveau des périodes à paramétriser seulement en fonction des numéros de série (P1, P2, etc.). Avec les paramètres d'usine, le dispositif effectuera le changement de périodes suivant pour chaque jour de la semaine.

Les périodes et les températures peuvent être modifiées :

P1	7:00	20°C
P2	9:00	17°C
P3	12:30	20°C
P4	15:00	19°C
P5	17:30	22°C
P6	23:00	17°C

##### 2.1) Crédit d'un programme

- Appuyer sur le bouton « SET » pour accéder à l'écran d'accueil.
- Appuyer de nouveau sur le bouton « SET », le maintenir enfoncé et appuyer en même temps sur le bouton « PROG ». Le dispositif est alors en mode programmation et les numéros qui indiquent les jours de la semaine (1 2 3 4 5 6 7) clignotent sur l'écran.

Sélectionnez le jour à programmer ou tous les jours de la semaine en appuyant plusieurs fois sur les boutons - et + sur le boîtier du dispositif. Si vous souhaitez appliquer le même programme à tous les jours de la semaine, il faut choisir simultanément tous les jours de la semaine (1 2 3 4 5 6 7). De cette façon, il n'est pas nécessaire de programmer chaque jour séparément. Si vous souhaitez créer un programme différent pour chaque jour, vous devez programmer chaque jour l'un après l'autre. (Si vous souhaitez appliquer un même programme à plusieurs jours, il vous suffit de créer ce programme une seule fois et de l'appliquer aux autres jours choisis grâce au bouton « COPY », conformément aux instructions du paragraphe 2.2). Appuyer de nouveau sur le bouton « PROG », puis régler l'heure de démarrage de la période P1. L'heure clignote et peut être réglée en utilisant les boutons + et - sur le côté droit du thermostat. Appuyer de nouveau sur le bouton « PROG » pour régler la température en utilisant les boutons + et - pour augmenter ou diminuer la valeur. Pour paramétriser d'autres périodes (P2, 3, 4, 5, 6), répéter l'opération.

##### 2.2) Copie d'un programme

Tout d'abord, appuyer sur le bouton « SET » pour accéder à l'écran d'accueil. Puis appuyer sur le bouton « COPY » pendant environ 3 secondes pour activer la fonction « COPY ». Le mot « COPY » (COPY) apparaît à la place des indicateurs de temps et le numéro « 1 » qui clignote indique « lundi ». Toutes les conditions sont réunies pour procéder à la copie d'un programme.

- Sélectionner le jour pour lequel vous voulez copier le programme en utilisant les boutons présents sur le boîtier du dispositif.
- Appuyer sur le bouton « COPY » pour copier le programme du jour sélectionné. Après cela, le numéro qui indique le jour et le mot COPY arrêtent de clignoter.

Répéter la même opération pour les autres jours pour lesquels vous souhaitez que ce programme soit répété. Enfin, appuyer sur le bouton « SET » pour enregistrer les modifications (si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant au moins 15 secondes, les modifications sont automatiquement enregistrées). Le dispositif retourne ensuite à l'écran d'accueil.

**ATTENTION !** La fonction « COPY » est disponible uniquement si les jours de la semaine ont été programmés à part.

##### 2.3) Modification du programme

Le programme paramétré précédemment peut être modifié à tout moment en répétant les étapes de la programmation.

- Une période activée précédemment peut être désactivée en réglant l'heure de démarrage de la période à - : En utilisant le bouton « SET » pour accéder à l'écran de programmation et en appuyant sur les boutons « SET » et « PROG » pour sélectionner le jour pour lequel vous souhaitez désactiver la programmation.

- Appuyer de nouveau sur « PROG » pour sélectionner la période pour laquelle vous souhaitez désactiver la programmation, puis appuyer sur le bouton « DAY » à la suite de quoi apparaît le symbole - : sur la période pour laquelle vous souhaitez désactiver la programmation.
- Pour la réactiver, il suffit de répéter la même procédure jusqu'à ce que l'heure et température n'apparaissent plus à la place du symbole - : -

Une fois les modifications effectuées, appuyer sur « SET » pour enregistrer. Après environ 1 minute, les modifications sont automatiquement enregistrées. Le dispositif retourne ensuite à l'écran d'accueil.

- Si vous souhaitez avoir un programme totalement différent, appuyez sur le bouton « RESET » pour réinitialiser le dispositif (cela efface le programme et les paramètres de base). Pour appuyer sur le bouton, ne pas utiliser d'objets qui pourraient conduire à l'électricité, comme par exemple une mine de crayon. Ensuite, entrer de nouveau les paramètres de base du thermostat et créer le nouveau programme en suivant les instructions de la section 2.

##### 3) MODIFICATION TEMPORAIRE DE LA TEMPÉRATURE CORRESPONDANT AU PROGRAMME

Si vous souhaitez utiliser temporairement le dispositif d'une façon différente de celle programmée (durant les jours fériés ou les vacances d'hiver, par exemple), vous pouvez choisir parmi les options décrites dans les paragraphes 3.1-3.4.

Pour simplifier la modification manuelle de la température, les températures 18°C et 22°C sont associées respectivement aux boutons - et + selon les paramètres d'usine. Lorsqu'on modifie la température manuellement, si on appuie une fois sur le bouton - ou +, la température atteint la valeur associée au bouton. Par exemple, si la période P3 garantit une température de 19°C, on peut atteindre une température standard de 22°C si nécessaire en appuyant une seule fois sur le bouton. Il n'est pas nécessaire d'appuyer plusieurs fois pour augmenter la température par pas de 0,5°C.

On peut, par la suite, utiliser les boutons - et + pour modifier la température par pas de 0,5°C conformément

aux exigences actuelles. Les valeurs des températures « économie » ou « confort », associées aux boutons, peuvent être modifiées en suivant les instructions ci-dessous : Pour régler la température « économie », appuyer sur le bouton « SET » et le maintenir enfoncé tout en appuyant sur le bouton - . Ensuite, régler la température en utilisant les boutons - et +. Une fois la température réglée, appuyer sur le bouton « SET » pour enregistrer la modification (après environ 15 secondes, les modifications sont automatiquement enregistrées). Le dispositif retourne ensuite à l'écran d'accueil.

Pour régler la température « confort », appuyer sur le bouton « SET » et le maintenir enfoncé tout en appuyant sur le bouton + . Ensuite, régler la température en utilisant les boutons - et +. Une fois la température réglée, appuyer sur le bouton « SET » pour enregistrer la modification (après environ 15 secondes, les modifications sont automatiquement enregistrées). Le dispositif retourne ensuite à l'écran d'accueil.

##### 3.1) Mode manual (HOLD)

Choisir la température grâce aux boutons - et + sur le boîtier du dispositif et appuyer sur le bouton « HOLD ». Le dispositif contrôlera la chaudière en fonction de la valeur choisie. Pour reprendre une utilisation programmée du thermostat, appuyer sur « SET ».

##### 3.2) Modification de la température jusqu'au prochain programme paramétré

Régler la température en utilisant les boutons - et + sur le boîtier du dispositif. Apparaît alors sur l'écran l'icône qui indique que le thermostat a été actionné avec une commande manuelle.

Le dispositif va contrôler la chaudière selon la valeur choisie jusqu'au changement suivant prévu par le programme. Pendant cette modification temporaire, les segments qui indiquent le temps sur l'écran montrent, en alternance, l'heure et le temps qui reste à la commande manuelle (par exemple : 1 H: 0 2, soit 1 heure et 2 minutes). Une fois le temps écoulé, l'icône disparaît et le dispositif reprend le programme qui a été paramétré. Si vous souhaitez reprendre le programme paramétré sans attendre le changement suivant, appuyez sur « SET ».

##### 3.3) Modification de la température pendant 1 à 9 heures(s) (programme période courte)

Régler la température en utilisant les boutons - et + sur le boîtier du dispositif, puis appuyer sur « DAY ».

Apparaît alors sur l'écran l'icône avec le numéro « 1 » qui remplace le numéro de la période. Ce numéro indique la durée de la modification en heures. Choisir la durée souhaitée (entre 1 et 9) en utilisant les gros boutons - et +. Le programme commencera environ 10 secondes après le réglage. Le dispositif maintient alors la température pendant une durée déterminée. La température choisie peut être modifiée librement pendant la durée du programme sans sortir. Pendant cette modification temporaire, les segments qui indiquent le temps sur l'écran montrent, en alternance, l'heure et le temps qui reste à la commande manuelle (par exemple : 3 H: 0 2, soit 3 heures et 2 minutes). Une fois le temps écoulé, l'icône disparaît et le dispositif reprend le programme comme il a été paramétré. Si vous souhaitez revenir au programme paramétré avant que la durée choisie ne soit arrivée à son terme, appuyez sur « SET ».

##### 3.4) Modification de la température pendant 1 à 99 jours (programme vacances)

Régler la température en utilisant les boutons - et + sur le boîtier du dispositif, puis appuyer sur le bouton « HOLD » et le maintenir enfoncé pendant au moins 2 secondes.

Apparaît alors sur l'écran l'icône avec l'inscription « d:01 » qui remplace le temps. Elle indique la durée de la modification en jours. Choisir la durée souhaitée (entre 1 et 99) en utilisant les boutons - et + (1 jour équivaut à 24 heures). Le programme vacances commence environ 10 secondes après le réglage. Le dispositif maintient alors la température pendant une durée déterminée. La température choisie peut être modifiée librement pendant la durée du programme sans sortir. Pendant cette modification temporaire, les segments qui indiquent le temps sur l'écran montrent, en alternance, l'heure et le temps qui reste à la commande manuelle (par exemple : d: 03, soit 3 jours). Une fois le temps écoulé, l'icône disparaît et le dispositif reprend le programme paramétré avant que la durée choisie ne soit arrivée à son terme, appuyez sur « SET ».

##### 3.5) Réglage de la sensibilité de commutation (précision)

Selon les paramètres d'usine, la sensibilité de commutation est de 0,2°C. La sensibilité de commutation peut être réglée en appuyant sur les boutons « SET » et « MODE » et en utilisant les boutons - et + pour régler la sensibilité entre 0,2°C et 2°C (l'écran indique le réglage avec le symbole « S »). Pour enregistrer les modifications, appuyer sur « SET ». (Les modifications sont automatiquement enregistrées après environ 15 secondes). Le dispositif retourne ensuite à l'écran d'accueil.

Appuyer de nouveau sur « MODE » pour calibrer la température « CAL » (de -3 ~ +3). Appuyer sur + ou - pour sélectionner la valeur souhaitée.

##### 3.6) Activation de la fonction de protection de la pompe

Avec les paramètres d'usine, la fonction de protection de la pompe est activée.

Pour l'activer ou la désactiver, appuyer sur les boutons « SET » et « MODE » et utiliser les boutons - et + pour activer « HP:ON » ou désactiver « HP:OFF ».

Pour confirmer, appuyer sur le bouton « SET » (si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant au moins 15 secondes, les modifications sont automatiquement enregistrées).

Le dispositif retourne ensuite à l'écran d'accueil.

Pour éviter que la pompe ne s'active, la fonction de protection de la pompe allume la chaudière pendant une minute à midi, chaque jour en dehors de la saison chaude. (La fonction de protection de la pompe ne peut fonctionner que si la chaudière est en mode « HEAT »). Il est conseillé de choisir un niveau de température bas, environ +10°C, pour cette période. Cela évite d'allumer inutilement la chaudière lorsque le temps se refroidit temporairement.

##### 4) LE BOUTON « LIGHT »

Lorsqu'on appuie sur le bouton « LIGHT », le fond de l'écran s'éclaire pendant 15 secondes. Lorsqu'on appuie sur un autre bouton alors que l'écran est allumé, la lumière s'éteint 15 secondes après la dernière utilisation d'un bouton.

##### 5) VERROUILLAGE DE L'ÉCRAN

</div

This wireless digital chronothermostat is ideal to control the temperature of any room (bedroom, kitchen, etc.) and is very easy to use. Allows for the operation of heating/cooling equipment, when the temperature of the environment to be monitored is lower/higher than a user-preset reference temperature. You can also set a different heating/cooling program for one day, a day of the week, for 5 days, for a weekend or for the entire week and activate the screen lock function to prevent unauthorised use. Very easy installation, thanks to the step by step manual instructions. Mounting and connection can be made either by a technician or any other person.

**IMPORTANT:** carefully read the manual of use before the installation.

#### PRECAUTIONS ON BATTERY USE

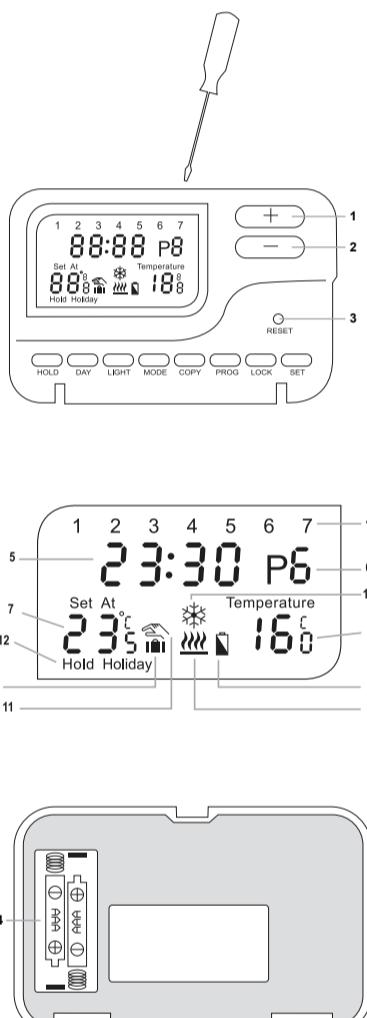
- Use only batteries of indicated size and voltage.
- Make sure you plug the batteries observing the correct polarity as indicated in the battery compartment. Battery connection with incorrect polarity may damage the chronothermostat.
- Do not mix different types of batteries such as an alkaline and a zinc carbon, or old batteries with new batteries.
- If you expect not to use the chronothermostat for a long period, disconnect it from the equipment and remove the batteries to prevent damage resulting from possible battery leakage.

#### PRECAUTIONS ON INSTALLATION AND USE OF THE CHRONOTHERMOSTAT

- The wireless digital thermostat is exclusively for indoor use (closed rooms, garages, porches etc.). Do not install outdoors or in locations directly exposed to rain.
- Do not install in places with high humidity.
- The thermostat can operate one device only. The connection of several equipment in cascade or in series (for example, a heater and a fan) does not guarantee the correct functioning of the device.
- Cut off mains power before connecting any device.
- Use the utmost caution when making wirings for connecting with equipment and electricity mains: a wrong connection or unreliable shielding of electrical cables may cause damage to the device and jeopardize your safety

**Note:** the company Avidsen waives any responsibility for damage caused by improper installation or use of the device other than described in this manual.

#### DESCRIPTION



1-2	Increase/decrease keys
3	Reset key
4	Weekday
5	Current time
6	Switching period
7	Selected temperature
8	Current temperature
9	Battery indicator
10	Operating mode indicator
11	Manual operating
12	HOLD mode
13	Holiday mode
14	Vano batteria

#### INSTALLATION

- Drill holes in the wall, making sure they match with the holes on the thermostat cover.
- Insert anchors (provided) into the wall.
- Place the cover on the wall by aligning it with the holes.
- Insert screws through the holes (supplied) on the cover and secure them with a screwdriver.

#### TECHNICAL CHARACTERISTICS

##### Technical characteristics for transmitter:

Adjustable temperature range: 5°C - 35°C (with 0.5°C increments)

Temperature range on Display: 0°C - 40°C (with 0.1°C increments)

Backlight: orange

Load capacity: 6(2) A, 230 V

Batteries: DC 3V 2xAAA (not provided)

Accuracy: ±1°C

Discharged battery indicator

Storage temperature: -10°C to +40°C

Dimensions: 119x80x26 mm

##### Technical characteristics for receiver:

Power supply: 230V AC, 50 Hz

Approx. distance 50 m in open field

Consumption: 6 w

Maximum load: 6A (2A for inductive load)

Dimensions: 85x85x28 mm

#### PROGRAMMING AND USE

##### 1) SETTING DATE AND TIME

As a first step, and you must set the day of the week and the current time as follows:

- press "DAY", the day number starts flashing, use the - and + buttons to change the day
- press the "DAY" button again, the time will flash, use the - and + buttons to set the time, follow the same procedure to set the minutes, confirm by pressing the "SET" button. At this point, the correct data is recorded and the device returns to the main screen (if you do not press any buttons for 15 seconds the settings are automatically confirmed and the device returns to the main screen)

##### 2) PROGRAMMING

The device can be programmed for a period of one week. Its operation is automatic and will cyclically repeat the programs that have been entered into six separate switching times. You can select the temperature at your discretion for each day of the week and for each switching time.

The set temperature for a set period will remain valid until the next change. Consequently, the thermostat will maintain the set temperature for the switching time P1 to switching time P2. After P2 has elapsed, the temperature selected for the step P2 will be valid.

**Note:** The thermostat software is enabled to increase the length of the periods to be set in accordance with the serial number (P1, P2, etc.)

With the default factory settings, the device will perform the following change of periods each day of the week. Periods and temperatures can be changed

P1	7:00	20°C
P2	9:00	17°C
P3	12:30	20°C
P4	15:00	19°C
P5	17:30	22°C
P6	23:00	17°C

##### 2.1) How to set a program

- a) Press the "SET" button to access the main screen.
- b) Press and hold the "SET" button again and press "PROG". At this point the device enters the programming mode and the numbers indicating the days of the week (1 2 3 4 5 6 7) flash on the display.

Select the day to be programmed or all days of the week by repeatedly pressing the - or + buttons on the front panel of the device. If you want to write the same program for each day of the week, it is reasonable to select all days of the week (1 2 3 4 5 6 7) simultaneously, so it is not necessary to make a separate programming day.

If you want to write a different program for each day, the programming must be performed separately for each day of the week by selecting the days one by one. (If there are days for which you want to create the same program simply create the program only once because it can be easily applied to any other day with the help of the button "COPY" as described in 2.2) Press "PROG" again and then set the start time of the period P1, the time will flash and you can set it using the + and - buttons on the right of the thermostat. Press the "PROG" button to set the desired temperature, use the + and - buttons to increase or decrease the value. To set multiple periods, (P2, 3, 4, 5, 6), repeat the above operation.

##### 2.2) How to copy a program

First, press the "SET" button to access the main screen. Then press the "COPY" button for about 3 seconds to activate the "COPY" function. The word "COPY" appears in place of time digits; the flashing number 1 indicates "Monday" meaning that the system is ready to copy a program.

- Select the day you want to copy to another day by using the buttons on the front panel of the device.

• Press the "Copy" button to copy the selected day of the program. Afterwards, the number indicating the day and the word COPY stop flashing

Repeat the same procedure for the other days you want to use the same program.

Finally, press the "SET" button to save your changes (if you do not press any buttons for 15 seconds, the changes are saved automatically). Subsequently, the device returns to the main screen.

**WARNING!** The "COPY" function is available only if the days of the week have been programmed separately!

##### 2.3) How to change a program

The previously set program can be modified at any time by repeating the programming steps .

- A period previously activated can be disabled by setting the start time to -: Using the "SET" button to enter the programming screen and then pressing the "SET" + "PROG" and select the day you want to disable
- Press "PROG" to select the time you want to disable the programming, then the button "DAY" after which the symbol - - appears on period in which you want to disable programming.
- To reactivate, follow the same procedure until time and temperature appears instead of -: -
- When all changes have been done, press "SET" to save them. After about one minute, they are automatically saved. Subsequently, the device returns to the main screen.
- If you need a completely different program, then press the "RESET" button to reset the device (which erases both the program and the basic settings). To press the button, do not use electrically conductive materials such as a graphite pencil. Then, adjust the basic settings of the thermostat and create a new program as described in Sections 2.

##### 3) TEMPORARY CHANGE OF THE CORRESPONDING TEMPERATURE IN THE PROGRAM

If you want to use the device temporarily in a different way from the program that has been set (eg on holidays or winter holidays) you can choose between the options described in sections 3.1-3.4

To simplify the manual temperature changes with the factory default settings, temperatures of 18°C and 22°C are assigned to the buttons - + respectively.

When you change the temperature manually, by pressing the - or + button the temperature will be immediately equal to the value of the button factory. For example, if the P3 period ensures a temperature of 19°C, it can be changed with a temperature of 22°C when necessary by pressing the button only once without having to press the button several times in increments of 0.5°C. Then use the - and + buttons, to change the temperature in increments of 0.5°C in accordance with your current needs. The temperature economy and comfort values assigned to the buttons can be modified as follows:

To set the economy temperature, press the "SET" button and hold it down and press the button -. After, with the help of - and + buttons set the selected economy temperature. After setting the temperature, press the "SET" button to save the changes (after about 15 seconds, it is automatically saved). Subsequently, the device returns to the main screen.

To set the comfort temperature press the "SET" button and hold it down and press the + button, too. Then, with the help of - and + buttons set the comfort temperature chosen. After setting the temperature, press the "SET" button to save the changes (after about 15 seconds it is automatically saved). Afterwards the device returns to the main screen.

**3.1) Manual mode (HOLD)**  
Set the temperature using the buttons - + on the front panel of the device, then press "HOLD". The unit monitors the boiler according the set value, to resume the use of the thermostat as scheduled press the "SET" button

**3.2) Change temperature up to following program set**  
Set the desired temperature using the - and + buttons on the front panel of the device. At this point the display will show the icon indicating that the thermostat is operated with a manual control.

The device will control the boiler according to the value set up to the time of the next switch specified in the program. During this temporary change, the segments indicate the time on the display and alternately show the time remaining in manual control (for example 1 H: 2 0, ie, 1 hour and 2 minutes). After this time, the icon disappears and the device resumes the program that has been set.

If you want to return to the set program before reaching the time of the next switch press "SET"

##### 3.3) How to change temperature for 1-9 hours (short period program)

Set the desired temperature using the - and + buttons on the front panel of the device and then press the "DAY" button. At this point, the display shows the icon with number 1 instead of the number that indicates the period of the change duration in hours. Adjust this time to the desired length (between 1 and 9) using the large - and + buttons. The program will start approximately 10 seconds after the adjustment. Then, the device keeps the modified temperature for a given period of time. The temperature setting can be changed freely during the program without exiting it. During this temporary change, the segments indicating the time on the display alternately show the hour and the remaining time in manual control (for example H: 3 0 2, that is, 3 hours and 2 minutes). After this time, the icon disappears and the device resumes the program as it has been set. If you want to return to the program set before the fixed time has elapsed, please press the "SET" button

##### 3.4) Change temperature for 1-99 days (holiday mode)

Set the desired temperature using the - and + buttons on the front panel of the device and then press the "HOLD" button for 2 seconds. At this point, the display shows the icon with d:01 which replaces the time, indicating the duration of the change in days. Adjust this time to the desired length (between 1 and 99) with the + and - keys (1 day means 24 hours). The holiday program begins approximately 10 seconds after the adjustment. Subsequently, the device keeps the modified temperature for a given period of time. The temperature setting can be changed freely during the holiday program without exiting it. During this temporary change, the segments indicating the time on the display alternately show the exact time and the other days in the control manual (eg, d: 03, ie 3 days). After this time, the icon disappears and the device resumes the program that has been set. If you want to return to the set program before the time set for the temperature change, please press the button "SET"

##### 3.5) How to set the switching sensitivity (accuracy)

According to factory default settings, the switching sensitivity is 0.2°C. The desired switching sensitivity can be set by pressing "SET" + "MODE", and using the - and + buttons to set the sensitivity from 0.2°C to 2°C (the display indicates the setting with the symbol "S"), after selecting the desired sensitivity press the "SET" button to confirm. (After about 15 seconds, the settings are automatically recognized and the device returns to the main screen).

Press "MODE" to set the temperature calibration "CAL" (-3 ~ + 3) Press + or - to set the desired value

##### 3.6) Activation of the pump protection function

With the factory default settings, the pump protection function is active.

To activate or deactivate it, press "SET" + "MODE" and use the - and + buttons to activate "HP: ON" or to deactivate "HP: OFF"

To confirm the settings, press "SET" (if you do not press any buttons for 15 seconds the setting is automatically confirmed). After this confirmation, the device returns to the main screen.

To prevent the activation of the pump, the protection function turns on the boiler for a period of one minute to 12:00 PM, every day outside the heating season. (The pump-protection function works only if the boiler is in "HEAT" mode). It is recommended to set a low temperature level for this period, for example +10°C, to prevent unnecessary boiler activations when the weather turns temporarily cold.

##### 4) "LIGHT" BUTTON

When you press the "LIGHT" button, the display back light turns on for 15 seconds. When you press another button when the display is illuminated, the back light turns off only after 15 seconds from last pushed button.

##### 5) SCREEN LOCK

To lock the screen, press "LOCK" for 5 seconds and on display appears "LOC" and the symbol , then all keys are locked. To unlock the screen, repeat the operation and the display shows "uLoc" and disappears, then the thermostat goes back to normal use.

##### 6) HOW TO REPLACE THE BATTERIES

The average battery life is 1 year, but the frequent use of the background light can reduce this time considerably. If the icon indicating low battery voltage appears on the display, the batteries must be replaced, the date and time should be reset after the batteries have been replaced, but the device saves the program that was loaded without batteries so there is no need to reprogram the device.

##### 7) RESTORING THERMOSTAT TO FACTORY DEFAULT

Press "RESET", the thermostat can be restored to factory settings. This implies deleting day, exact time, basic settings and program set. To press the "RESET" button, do not use any electrically conductive material such as: graphite pencil. After resetting the device, adjust again the basic settings of the thermostat and create the new program as described in Sections 2 and 3 .

##### 8) THE RECEIVER

###### 8.1) Installation and connection of receiver

The receiver must be mounted on the wall in a place protected against humidity and heat, close to the boiler.

**ATTENTION!** Do not install the receiving unit under the housing of the boiler or close to hot pipes because they may damage parts of the device or compromise wireless connection (radio-frequency). To avoid electric shock, have an expert connect the receiver to the boiler!

Unscrew the two screws at the base of the receiver unit without removing them. Then, remove the receiver unit's front panel and then secure the back panel to the wall close to the boiler with the screws provided.

230V mains voltage should be supplied to the receiving unit. This provides power to the device, but this voltage does not appear on terminals 1 and 2. We propose to connect the neutral network to point N, while the phase conductor to point L. We recommend to use a fork-type connection with switch for mains connection. Please turn off the device when not used (eg. summer).

The receiver unit controls the boiler or air conditioner

De draadloze digitale programmeerbare klokthermostaat is ideaal om de temperatuur van een omgeving te monitoren (slaapkamer, keuken, etc.) en is heel gebruiksvriendelijk. Het laat toe een verwarmings-/afkoelingsapparaat te activeren elke keer de te monitoren omgevingstemperatuur groter/kleiner is dan de referentitemperatuur die vooraf werd ingesteld door de gebruiker. Het is ook mogelijk een verschillend verwarmings-/afkoelingsprogramma in te stellen in het tijdsbestek van dezelfde dag, een specifiek programma voor één dag van de week, voor 5 werkdagen, voor een weekend of voor een volledige week en de lock-functie van het scherm om niet-gemachtigd gebruik te voorkomen. Eenvoudige en gemakkelijke installatie dankzij de stapsgewijze montage beschreven in de handleiding. De bevestiging en verbinding kunnen uitgevoerd worden door een expert alsook door een privé-persoon.

**BELANGRIJK:** lees aandachtig de gebruikershandleiding voor de installatie.

#### VOORZORGSMAASTREGELEN VOOR HET GEBRUIK VAN DE BATTERIJEN

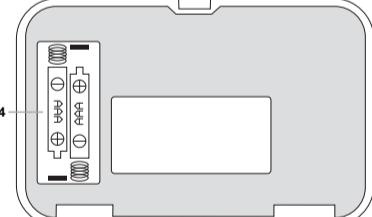
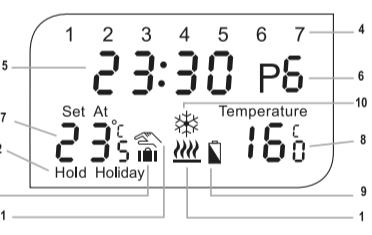
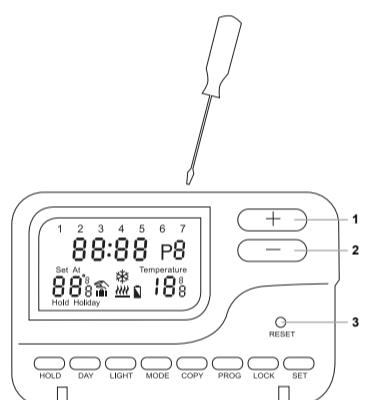
- Gebruik enkel batterijen van de aangeduid afmetingen en spanning.
- Zorg ervoor de batterijen verbonden te hebben volgens de juiste polariteit zoals aangeduid op het batterijcompartiment. Een verbinding van de batterijen met een verkeerde pool zou schade kunnen berokkenen aan de thermostaat.
- Gebruik geen verschillende batterijsoorten zoals bvb. een alkaline en zink-koolstof of oude batterijen samen met nieuwe.
- Bij niet-gebruik van de thermostaat gedurende een lange periode, koppel deze los van de apparaten en verwijder de batterijen om schade te voorkomen veroorzaakt door mogelijke lekken of verlies van vloeibaar materiaal van de batterijen zelf.

#### VOORZORGSMAASTREGELEN VOOR INSTALLATIE EN GEBRUIK VAN DE THERMOSTAAT

- De draadloze digitale thermostaat is enkel en alleen bedoeld voor intern gebruik (gesloten lokalen, garages, gangen, etc.), niet installeren in externe omgevingen of op plaatsen direct blootgesteld aan regen.
- Niet installeren op plaatsen met een hoge vochtigheidsgraad.
- De thermostaat kan één enkel apparaat bedienen. De trapsgewijze of seriële verbinding van meerdere toestellen (bijvoorbeeld een kachel en ventilator) garandeert niet de correcte werking van het toestel.
- Verwijder de stroom in huis alvorens de verbinding met een apparaat uit te voeren.
- Let op de bedrading voor de verbinding met het apparaat en het elektriciteitsnet: een verkeerde verbinding of onbetrouwbare isolatie van de elektrische kabels kan schade berokkenen aan het toestel en de veiligheid van de gebruiker in gevaar brengen

**N.B.:** het bedrijf Avidsen wijst elke verantwoordelijkheid af voor mogelijke schade veroorzaakt door een niet-correcte installatie of gebruik van het toestel dat afwijkt van wat beschreven wordt in deze handleiding

#### BESCHRIJVING



1-2	Toetsen om te verhogen / verlagen
3	Reset-toets
4	Weekdag
5	Huidig uur
6	Omschakelingsperiode
7	Geselecteerde temperatuur
8	Huidige temperatuur
9	Indicator batterijniveau
10	Indicator werkende modus
11	Symbool manuele werking
12	Symbool van HOLD-modus
13	Symbool Vakantie-modus
14	Batterijcompartiment

#### INSTALLATIE

- Breng de gaten in de muur aan en laat ze samenvallen met de gaten op het deksel van de thermostaat.
- Voeg de pluggen (meegeleverd) in de muur in.
- Plaats het deksel op de muur en laat de gaten samenvallen.
- Voeg de schroeven in via de gaten (meegeleverd) van het deksel en maak ze vast met een schroevendraaier.

#### TECHNISCHE KENMERKEN

##### Technische kenmerken voor de zender:

Regelbaar temperatuurbereik: 5°C - 35°C (met toename van 0.5°C)

Temperatuurbereik op de display: 0°C - 40°C (met toename van 0.1°C)

Achtergrondverlichting: oranje Laadcapaciteit: 6(2)

A, 230 V Batterijen: DC 3V 2xAAA (niet meegeleverd)

Nauwkeurigheid: ±1°C

Indicatie niveau batterij leeg opslagtemperatuur: -10°C

to +40°C Aftrekking: 119x80x26 mm

#### Technische eigenschappen voor de ontvanger:

Stroomvoorziening: 230V AC, 50 Hz  
Afstand ongeveer 50 m in open veld Verbruik: 6 w  
Maximale lading: 6A (2A voor inductieve lading)  
Afmetingen: 85x85x28 mm

#### PROGRAMMATIE EN GEBRUIK

##### 1) INSTELLING DATUM EN UUR

Als eerste handeling is het nodig de weekdag en het uur in te stellen op de volgende wijze:

- Druk op de toets "DAG", het cijfer van de dag begint te flakkeren, verander de dag door te drukken op de toetsen - en +
- Door opnieuw op de toets "DAG" te drukken, flakket het uur, gebruik de toetsen - en + om het uur in te stellen, handel op dezelfde wijze om de minuten in te stellen en bevestig door te drukken op de toets "SET". Dan worden de correcte gegevens geregistreerd en het apparaat gaat terug naar het hoofdscherm (indien niet, druk op om het even welke knop gedurende minstens 15 seconden, de instellingen worden automatisch bevestigd en het toestel keert terug naar het hoofdscherm)

##### 2) PROGRAMMATIE

Het toestel kan geprogrammeerd worden voor een periode van een week. De werking ervan is automatisch en cyclisch, het herhaalt de programma's die ingevoerd werden in zes tijden van afzonderlijke omschakeling. Het is mogelijk de temperaturen naar wens te kiezen voor elke dag van de week en te kunnen ingesteld worden voor elke omschakelingsperiode.

De temperatuur ingesteld voor een bepaalde periode blijft geldig tot het moment van de volgende verandering. Bijgevolg behoudt de thermostaat de ingestelde temperatuur gedurende de omschakelingsperiode P1 tot het omschakelingsmoment P2 bereikt wordt. Na verloop van de tijd P2, zal de temperatuur geselecteerd worden die voor de passage P2 geldig is.

**Opmerkingen:** De thermostaatsoftware laat enkel toe het niveau van de perioden te verhogen door in te stellen in overeenstemming met de serienummers (P1; P2; etc.) Met de voorafgaande fabrieksinstellingen, zal het toestel de volgende verandering van perioden elke weekdag uitvoeren. De perioden en de temperaturen kunnen gewijzigd worden

##### 2.1) Instelling programma

- a) a) Druk op de knop "SET" om toegang te krijgen tot het hoofdscherm.  
b) Druk opnieuw op de knop "SET", houd deze ingedrukt en druk op de knop "PROG". Nu gaat het toestel over in programmatiemodus en de nummers die de weekdagen aanduiden (1 2 3 4 5 6 7) flakkeren op de display. Kies de te programmeren dag of alle weekdagen door herhaaldelijk te drukken op de knoppen - en + op het voorpaneel van het toestel. Indien men wenst hetzelfde programma in te stellen voor elke dag van de week, is het aanbevolen alle weekdagen (1 2 3 4 5 6 7) gelijktijdig te selecteren, zo is het immers niet nodig de afzonderlijke programmatie uit te voeren van de dagen. Indien men wenst een verschillend programma in te stellen voor elke dag, moet de programmatie afzonderlijk uitgevoerd worden voor elke weekdag door de dagen één per één te selecteren. (Indien er dagen zijn waarvoor men hetzelfde programma wil maken, is het volstaande het programma één keer te maken want het kan gemakkelijk toegepast worden op elke andere dag met de knop "KOPIEER" zoals beschreven in 2.2) Druk weer op de knop "PROG" en stel vervolgens het startuur in van periode P1, het uur zal flakkeren en het zal mogelijk zijn het in te stellen met de toetsen + en - rechts op de thermostaat. Druk weer op de knop "PROG" om de gewenste temperatuur in te stellen, gebruik de toetsen + en - om de waarde te verhogen of te verlagen. Herhaal de hierboven beschreven handeling om meerdere periodes in te stellen (P2, 3, 4, 5, 6).

##### 2.2) Kopieer programma

Druk eerst op de knop "SET" om toegang te krijgen tot het hoofdscherm. Druk dan op de knop "KOPIEER" gedurende ongeveer 3 seconden om de "KOPIEER"-functie te activeren. Het woord "COPY" verschijnt in de plaats van de tijdscharakters en het flakkerende dagnummer 1 duidt "Maandag" aan en toont dat de instellingen gereed zijn voor het kopiëren van een programma.

- Selecteer de dag die men wil kopiëren op een andere dag met de knoppen op het voorpaneel van het toestel.

• Druk op de knop "Kopieer" om het programma van de geselecteerde dag te kopiëren. Daarna, houden het dagnummer en het woord COPY op met flakkeren. Herhaal dezelfde procedure voor de andere dagen waarvoor u hetzelfde programma wenst te gebruiken.

Druk tenslotte op de knop "SET" om de wijzigingen op te slaan (indien men op geen enkele knop drukt gedurende minstens 15 seconden, zullen de wijzigingen automatisch opgeslagen worden). Dan keert het toestel terug naar het hoofdscherm.

**OPGELET!** De "KOPIEER"-functie is enkel beschikbaar indien de weekdagen afzonderlijk geprogrammeerd werden!

##### 2.3) Wijziging van het programma

Het eerder ingestelde programma kan op elk moment gewijzigd worden door de programmatiestappen te herhalen.

- Een eerder geactiveerde periode kan gedeactiveerd worden door het begin uur op - : - in te stellen met de knoppen "SET" om toegang te krijgen tot het programmatiescherm en dan op de knop "SET" + "PROG" te drukken en de dag te selecteren waarop men de programmatie wenst te verwijderen
- Druk weer op "PROG" om de periode te selecteren waarin men de programmatie wil deactiveren en dan op de knop "DAG" waarna het symbool - : - verschijnt op de periode waarin men de programmatie wenst te deactiveren.

• Om opnieuw te activeren volstaat het dezelfde procedure te herhalen tot het uur en de temperatuur verschijnen in plaats van - : -

- Op het einde van alle wijzigingen, druk op de knop "SET" om ze op te slaan. Na ongeveer 1 minuut, worden deze automatisch opgeslagen. Vervolgens keert het toestel terug naar het hoofdscherm.

• Indien een volledig ander programma noodzakelijk is, druk dan op de knop "RESET" om het toestel te resetten (wat zowel het programma als de basisinstellingen verwijderd). Gebruik om op de knop te drukken geen elektrisch geleidend materiaal zoals bijvoorbeeld grafietpotloden. Regel daarna opnieuw de basisinstellingen van de thermostaat en maak een nieuw programma zoals beschreven in de paragrafen 2

##### 3) WIJZIG TIJDELIJK DE TEMPERATUUR DIE OVERENSTEMT MET HET PROGRAMMA

Se si desidera utilizzare il dispositivo in un modo diverso

- Indien met tijdelijk het toestel wenst te gebruiken in een andere modus dan het ingestelde programma (bijvoorbeeld op feestdagen of de wintervakantie), is het mogelijk te kiezen tussen de opties beschreven in de paragrafen 3.1-3.4. Om de manuele wijzigingen van de temperatuur te vereenvoudigen, zijn met de vooraf bepaalde fabrieksinstellingen, de temperaturen van 18°C en 22°C toegewezen aan de respectieve knoppen - en +. Wanneer men de temperatuur manueel wijzigt door één keer te drukken op de toets - of +, zal de temperatuur onmiddellijk gelijk zijn aan de fabriekswaarde van de knop.

Bijvoorbeeld, indien periode P3 een temperatuur garandeert van 19°C, kan het gewijzigd worden door een standaardtemperatuur die 22°C verzekert, wanneer noodzakelijk, door één keer op de knop te drukken zonder meerdere keren op de knop te moeten drukken om met 0,5°C te verhogen. Vervolgens, met de knoppen - en +, kan de temperatuur verder gewijzigd worden met toename van 0,5°C volgens de vereisten. De temperatuurwaarden zijn om te besparen en voor comfort toegewezen aan de knoppen en kunnen als volgt gewijzigd worden: Om de economie-temperatuur in te stellen, druk op de knop "SET", houd deze ingedrukt en druk ook op de knop -. Stel daarna de door u gewenste economie-temperatuur in met de knoppen -

en +. Eens de temperatuur ingesteld is, druk op de knop "SET" om de wijziging op te slaan (na circa 15 seconden wordt dit automatisch opgeslagen). Daarna keert het toestel terug naar het hoofdscherm. Druk om de comforttemperatuur in te stellen op de knop "SET", houd deze ingedrukt en druk ook op de knop +. Stel daarna met de knoppen - en + door u gewenste comforttemperatuur in. Eens de temperatuur ingesteld is, druk op de knop "SET" om de wijziging op te slaan (na circa 15 seconden wordt dit automatisch opgeslagen). Daarna keert het toestel terug naar het hoofdscherm.

##### 3.1) Behoud temperatuur MANUAL (HOLD)

Stel de gewenste temperatuur in met de knoppen - en + op het voorpaneel van het toestel en druk dan op de knop "HOLD", het toestel zal de ketel controlleren volgens de ingestelde waarde, druk om het gebruik van de thermostaat te hernoem volgens het programma op de knop "SET"

##### 3.2) Wijzig de temperatuur tot het volgende ingestelde programma

Stel de gewenste temperatuur in met de knoppen - en + op het voorpaneel van het toestel. Dan verschijnt op de display het icoon wat aanduidt dat de thermostaat geactiveerd wordt met manuele bediening.

Het toestel zal de ketel controlleren volgens de ingestelde waarde, tot het de volgende schakeltijd bereikt volgens het programma. Tijdens deze tijdelijke wijziging, tonen de tijdssegmenten op de display afwisselend het uur en de tijd die overblijft met manuele bediening (bijvoorbeeld 1 H: 02, met name, 1 uur en 2 minuten). Na het verloop van die overblijft met manuele bediening (bijvoorbeeld 1 H: 02, met name, 1 uur en 2 minuten). Na het verloop van die overblijft met manuele bediening (bijvoorbeeld 1 H: 02, met name, 1 uur en 2 minuten). Na het verloop van die overblijft met manuele bediening (bijvoorbeeld 1 H: 02, met name, 1 uur en 2 minuten). Eens deze tijd verstrekken is, verdwijnt het icoon en het toestel herneemt het ingestelde programma zoals het werd ingesteld. Indien men wenst terug te keren naar het ingestelde programma voor het bepaalde uur voor de temperatuurwijziging verlopen is, gelieve op de knop "SET" te drukken.

##### 3.3) Wijziging temperatuur voor 1-9 uren (programma korte periode)

Stel de gewenste temperatuur in met de knoppen - en + op het voorpaneel van het toestel en druk dan op de knop "DAG". Dan verschijnt op de display het icoon samen met het cijfer 1 in de plaats van het cijfer van de periode die de duur van de wijzigingen in uren aanduid. Regel deze keer volgens de gewenste lengte (tussen 1 en 99) met de grote knoppen - en +. Het programma zal starten circa 10 seconden na de afstelling. Daarna behoudt het toestel de gewijzigde temperatuur gedurende een bepaalde tijdsperiode. De ingestelde temperatuur kan vrij gewijzigd worden tijdens het ingestelde programma zonder het te verlaten.

Tijdens deze tijdelijke wijziging, tonen de tijdssegmenten afwisselend het uur en de tijd die overblijft met manuele bediening (bijvoorbeeld 3 H: 02, met name, 3 uur en 2 minuten). Eens deze tijd verstrekken is, verdwijnt het icoon en het toestel herneemt het ingestelde programma zoals het werd ingesteld. Indien men wenst terug te keren naar het ingestelde programma voor het bepaalde uur voor de temperatuurwijziging verlopen is, gelieve op de knop "SET" te drukken.

##### 3.4) Wijziging temperatuur voor 1-99 dagen (vakantieprogramma)

Stel de gewenste temperatuur in met de knoppen - en + op het voorpaneel van het toestel en druk dan op de knop "HOLD", houd deze ingedrukt gedurende minstens 2 seconden. Dan verschijnt op de display het icoon samen met de melding d:01 in de plaats van de tijdsaanduidingen, wat wijst op de duur van de wijziging van de dagen. Regel deze keer volgens de gewenste lengte (tussen 1 en 99) met de grote knoppen - en + (dag betrekend 24 uur). Het vakantieprogramma begint circa 10 seconden na de afstelling. Dan behoudt het toestel de gewijzigde temperatuur gedurende een bepaalde tijdsperiode. De ingestelde temperatuur kan vrij gewijzigd worden tijdens het vakantieprogramma zonder dit te verlaten. Tijdens deze tijdelijke wijziging, tonen de tijdssegmenten op de display afwisselend het exacte uur en de overblijvende dagen in manuele bediening (bijvoorbeeld, d: 03, met name 3 dagen). Eens deze tijd verstrekken is, verdwijnt het icoon en het toestel herneemt het ingestelde programma. Indien men wenst terug te keren naar het ingestelde programma voor het bepaalde uur voor de gewijzigde temperatuur, gelieve op de knop "SET" te drukken.

##### 3.5) De Schakelgevoeligheid instellen (nauwkeurigheid)

Volgens de vooraf bepaalde

Der drahtlose digitale Thermostat ist ideal für die Überwachung der Temperatur einer Umgebung (Zimmer, Küche, etc.) und ist sehr einfach zu bedienen. Ermöglicht eine Heiz- oder Kühlvorrichtung zu betreiben, jedes Mal, dass die Umgebungstemperatur kleiner/größer als eine vom Benutzer vorgegebene Referenztemperatur ist. Sie können auch eine unterschiedliche Heizung/Kühlungsprogramm im Raum von einem Tag, ein spezielles Programm für einen Wochentag, für 5 Tage, für ein Wochenende oder für eine ganze Woche und die Sperrfunktion gegen nicht autorisierte Verwendung des Bildschirms einstellen. Einfache und schnelle Montage, dank der Schritt für Schritt Installation, die Sie in der Anleitung finden können. Die Festigung und die Verbindung kann von einem Fachmann oder einer Privatperson vorgenommen werden.

**WICHTIG:** die Bedienungsanleitung vor der Installation sorgfältig lesen.

#### VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER VERWENDUNG VON BATTERIEN

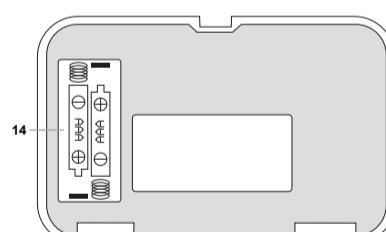
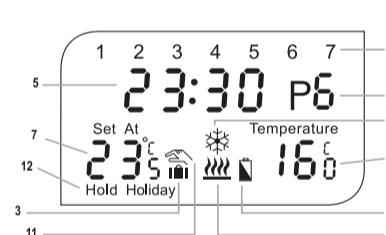
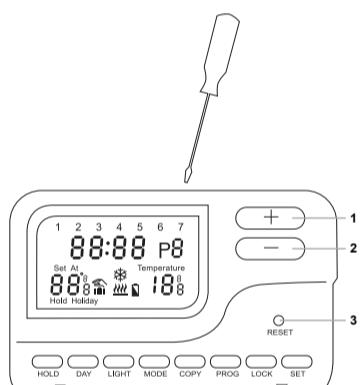
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien mit der angegebenen Größe und Voltstärke.
- Versichern Sie sich, die im Fach angegebene Polarität der Batterien beachtet zu haben. Eine falsche Polarität kann zu Schäden führen.
- Keine unterschiedlichen Batterien verwenden, z.B. eine Alkalin- und eine Zink-Karbon-Batterie.
- Isolieren Sie die Vorrichtung über einen längeren Zeitraum nicht verwendet werden, entfernen Sie die Batterien, um Schäden durch einen möglichen Auslaufen oder durch Flüssigkeitsverlust zu vermeiden.

#### VORSICHTSMASSNAHMEN BEI DER INSTALLATION UND ANWENDUNG DES THERMOSTATS

- Der drahtlose Thermostat ist ausschließlich für den Innenbereich (geschlossene Räume, Garagen, Hallen etc.), nicht im Freien installieren oder dem Regen aussetzen.
- Nicht in Orten mit hoher Luftfeuchtigkeit installieren.
- Der Chronothermostat ist in der Lage ein Gerät zu betreiben. Die Verbindung mehrerer Geräte in Kaskade oder in Serie (zum Beispiel eine Heizung und ein Ventilator) kann keine korrekte Funktion des Geräts garantieren.
- Trennen Sie das Netzteil, bevor Sie die Verbindung mit einem Gerät herstellen.
- Seien Sie vorsichtig bei der Verdrahtung für die Verbindung zum Gerät und das Stromnetz: eine falsche Verbindung oder unzuverlässige Abschirmung von elektrischen Kabeln kann zu Schäden am Gerät führen und Ihre Sicherheit gefährden.
- Der Chronothermostat ist in der Lage ein Gerät zu betreiben. Wenn Sie mehr Geräte in Kaskade oder in Serie verbinden (zum Beispiel eine Heizung und ein Ventilator) können wir keine korrekte Funktion des Geräts garantieren.
- Bevor Sie ein Gerät verbinden, trennen Sie die Stromversorgung.
- Seien Sie vorsichtig bei der Verdrahtung für die Verbindung des Geräts und das Stromnetz: eine falsche Verbindung oder unzuverlässige Abschirmung von elektrischen Kabeln kann zu Schäden am Gerät führen und Ihre Sicherheit gefährden.

**N.B.:** Avidson haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Installation und unzureichende Sicherheitsvorkehrungen verursacht werden!

#### BESCHREIBUNG



1-2	Tasten Erhöhung/Verringerung
3	Reset-Taste
4	Wochentag
5	Aktuelle Zeit
6	Schaltperiode
7	Ausgewählte Temperatur
8	Aktuelle Temperatur
9	Batteriestandsanzeige
10	Betriebsartsanzeige
11	Handbedienungssymbol
12	HOLD Symbol
13	Urlaub Symbol
14	Batteriefach

#### INSTALLATION

- Bohren Sie Löcher in der Wand, achten Sie darauf, den Bohrungen auf dem Thermostatdeckel zu passen.
- Schlagen Sie die Dübel (mitgeliefert) in die Wand.
- Legen Sie die Abdeckung an der Wand, indem sie es mit den Löchern ausrichten.
- Legen Sie Schrauben (im Lieferumfang enthalten) in die Löcher und Deckel und sichern Sie diese mit einem Schraubendreher.

#### TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

##### Technische Eigenschaften des Senders:

Einstellbarer Temperaturbereich: 5°C - 35°C (mit

Erhöhung von 0,5°C)  
Temperaturbereich auf dem Display: 0°C - 40°C (mit einem Erhöhung von 1°C)  
Hintergrundbeleuchtung : Orange  
Belastbarkeit: 6 (2) A, 230 V  
Batterien: DC 3V 2 x AAA (nicht im Lieferumfang enthalten)  
Genauigkeit: ± 1 °C  
Batterieanzeige  
Lagertemperatur: -10°C bis + 40°C  
Abmessungen: 119x80x26 mm  
**Technische Eigenschaften des Empfängers:**  
Stromversorgung : 230 V AC, 50 Hz  
Ungefähr 50 Meter im freien Feld  
Verbrauch: 6 W  
Maximale Belastung: 6A (2A induktive Last)  
Maße: 85x85x28 mm

#### PROGRAMMIERUNG UND BENUTZUNG

##### 1) DATUM UND UHRZEIT EINSTELLEN

Erstens, müssen Sie den Wochentag und die aktuelle Uhrzeit wie folgt einstellen:

- drücken Sie „Day“ die Zahl beginnt zu blinken, mit den Tasten - und + den Tag ändern
- Die Zeit blinkt wenn Sie die Taste „Day“ nochmals drücken, mit den Tasten - und + die Zeit einstellen, die gleiche Methode verwenden, um die Minuten einzustellen. Bestätigen Sie mit der Taste „SET“. An diesem Punkt wird die Korrektheit der Daten gespeichert und das Gerät geht zurück auf den Hauptbildschirm (wenn Sie keine Tasten für 15 Sekunden drücken, werden die Einstellungen automatisch bestätigt und das Gerät geht zurück auf den Hauptbildschirm)

##### 2) PROGRAMMIERUNG

Das Gerät kann für einen Zeitraum einer Woche programmiert werden. Sein Betrieb ist automatisch und wird wöchentlich die Programme wiederholen, die in sechs separate Schaltzeiten eingegeben wurden. Sie können für jeden Tag der Woche die Temperatur wählen und sie für jede Schaltzeit einstellen.

Die eingestellte Temperatur wird für einen bestimmten Zeitraum bis zur nächsten Änderung gültig bleiben. Daher wird der Thermostat die eingestellte Temperatur für den Schaltzeitpunkt P1 bis P2 halten. Wenn der Zeit P2 vorbei ist, wird die gewünschte Temperatur für den Schritt P2 gültig.  
**Note:** Der Thermostat-Software ermöglicht nur das Niveau der Perioden zu erhöhen in Übereinstimmung mit der Seriennummer (P1, P2, etc.). Das Gerät kommt mit den folgenden Werkseinstellungen für jeden Wochentag der Woche

Zeiten und Temperaturen können geändert werden
P1 7:00 20°C
P2 9:00 17°C
P3 12:30 20°C
P4 15:00 19°C
P5 17:30 22°C
P6 23:00 17°C

##### 2.1) EINSTELLUNG DES PROGRAMMS

- a) Drücken Sie die Taste „SET“ auf dem Hauptbildschirm.
- b) Drücken und halten Sie die Taste die Taste „SET“ gedrückt, dann drücken Sie „PROG“. Jetzt geht das Gerät in den Programmiermodus und die Anzahl der Wochentage (1 2 3 4 5 6 7) auf dem Display blinkt.

Wählen Sie den Tag oder alle Wochentage mit den Tasten - oder + auf der Frontseite des Gerätes. Wenn Sie das gleiche Programm für jeden Tag der Woche einstellen wollen, ist es sinnvoll, alle Wochentage (1 2 3 4 5 6 7) gleichzeitig zu wählen, so ist es nicht notwendig, eine separate Programmierung durchzuführen. Wenn Sie ein anderes Programm für jeden Tag wählen möchten, muss die Programmierung für jeden Wochentag getrennt durchgeführt werden, indem die Tage nacheinander wählen. (Wenn es Tage gibt, für die Sie das gleiche Programm erstellen möchten, erstellen Sie das Programm nur einmal, weil es einfach zu jedem anderen Tag mit Hilfe der Taste „COPY“ in 2.2 beschrieben angewendet werden kann) Drücken Sie „PROG“ wieder und dann stellen Sie die Startzeit der Periode P1 ein. Die Zeit blinkt und Sie können es mit + und - auf der rechten Seite des Thermostats einstellen. Drücken Sie „PROG“ um die gewünschte Temperatur einzustellen, verwenden Sie + und - , den Wert zu verringern. Um mehrere Perioden einzustellen, (P2, 3, 4, 5, 6), wiederholen Sie den obigen Vorgang.

##### 2.2) KOPIE DES PROGRAMMS

Zuerst drücken Sie die Taste „SET“ auf dem Hauptbildschirm. Dann drücken Sie „COPY“ für ca. 3 Sekunden, um die Funktion „COPY“ zu aktivieren. Das Wort „COPY“ erscheint anstelle der Zeitindikatoren. Die blinkende Zahl 1 bedeutet „Montag“. Alle Bedingungen entstehen, um das Programm zu kopieren.

- Mit den Tasten auf der Frontseite des Gerätes wählen Sie den Tag, für den Sie das Programm kopieren möchten.
- Drücken Sie „COPY“, um den ausgewählten Tag des Programms zu kopieren. Zahl, Tag und COPY nicht mehr blinken.

Wiederholen Sie den Vorgang für die anderen Tage, auf denen Sie das gleiche Programm verwenden möchten. Schließlich drücken Sie „SET“, um die Änderungen zu speichern (wenn Sie keine Tasten für 15 Sekunden drücken, werden die Änderungen automatisch gespeichert). Anschließend kehrt das Gerät zum Hauptbildschirm .

**WARNUNG!** Die Funktion „COPY“ ist nur verfügbar, wenn die Wochentage separat programmiert sind!!

##### 2.3) ÄNDERUNG DES PROGRAMMS

Sie können das eingestellte Programm jederzeit ändern in dem Sie der Programmierschritte wiederholen.

- Eine zuvor aktivierte Periode kann mit - : - deaktiviert werden. Mit „SET“ können Sie die Programmierung zugreifen und dann mit „SET“ + „PROG“ wählen Sie den Tag, den Sie deaktivieren möchten
- Drücken Sie „PROG“, um die Zeit zu deaktivieren, dann die Taste „DAY“. Das Symbol - : - erscheint auf die Zeit, in der Sie das Programm deaktivieren möchten.
- Um sie nochmals zu aktivieren, folgen Sie das gleiche Verfahren, bis Zeit und Temperatur anstatt - : - erscheint
- Wenn alle Änderungen vorgenommen wurden, drücken Sie „SET“, um sie zu speichern. Nach etwa einer Minute, werden sie automatisch gespeichert. Anschließend kehrt das Gerät zum Hauptbildschirm.
- Wenn Sie ein völlig anderes Programm benötigen, drücken Sie „RESET“, um das Gerät zurückzusetzen (was sowohl das Programm und die Grundeinstellungen löscht). Um die Taste zu drücken, verwenden Sie keine elektrisch leitenden Materialien wie Graphit Bleistift. Dann geben Sie neu die Grundeinstellungen des Thermostats und stellen Sie ein neues Programm, wie in Abschnitt 2 beschrieben.

##### 3) ÄNDERUNG DER IM PROGRAMM EINGESTELLTEN TEMPERATUR

Wenn Sie das Gerät vorübergehend auf eine andere Weise verwenden, (zB im Urlaub oder Winterferien), können Sie zwischen den in den Abschnitten 3,1-3,4 beschriebenen Optionen wählen.

Um die manuelle Temperatur zu vereinfachen, sind Temperaturen von 18°C und 22°C den Tasten - und + zugeordnet. Wenn Sie die Temperatur manuell ändern, benutzen Sie - oder + um die Temperatur auf den Fabrikwert zu bringen. Zum Beispiel, wenn Periode P3 eine Temperatur von 19°C gewährleistet, kann sie mit einer Temperatur von 22°C geändert werden, wenn notwendig. Drücken Sie die Taste 0,5°C auf dem Display und halten Sie die Taste „SET“ gedrückt. Dann drücken Sie die Taste - . Mit der Tasten - und + die gewählte Temperatur einstellen. Nach der Einstellung der Temperatur, drücken Sie die Taste „SET“ um die Änderungen zu speichern (nach ca. 15 Sekunden wird automatisch gespeichert). Anschließend kehrt das Gerät zum Hauptbildschirm.

Um die Komforttemperatur einzustellen drücken Sie und halten Sie die Taste „SET“ gedrückt. Dann drücken Sie die Taste - . Mit der Tasten - und + die gewählte Temperatur einstellen. Nach der Einstellung der Temperatur, drücken Sie die Taste „SET“ um die Änderungen zu speichern (nach ca. 15 Sekunden wird automatisch gespeichert). Danach kehrt das Gerät zum Hauptbildschirm.

Um die Economy Temperatur einzustellen, drücken Sie und halten Sie die Taste „SET“ gedrückt. Dann drücken Sie die Taste - . Mit der Tasten - und + die gewählte Temperatur einstellen. Nach der Einstellung der Temperatur, drücken Sie die Taste „SET“ um die Änderungen zu speichern (nach ca. 15 Sekunden wird automatisch gespeichert). Danach kehrt das Gerät zum Hauptbildschirm.

##### 3.1) Halten der Temperatur MANUAL (HOLD)

Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit den Tasten - und + auf der Frontseite des Geräts, und drücken Sie dann „HOLD“. Das Gerät wird den Kessel nach der Sollwert überprüfen. Um die Verwendung des Thermostats wie programmiert fortzusetzen, drücken Sie „SET“

##### 3.2) Änderung der Temperatur bis zum nächsten eingestellten Programm

Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit + und - auf der Frontseite des Geräts ein. Das Display zeigt, dass der Thermostat mit einer manuellen Steuerung betrieben wird. Das Gerät steuert den Kessel entsprechend dem eingestellten Wert zum Zeitpunkt des nächsten im Programm angegeben Schaltung. Während dieser vorübergehenden Veränderung, zeigen die Segmente im Display, abwechselnd die Uhrzeit und die verbleibende Zeit in manueller Steuerung (beispielsweise 1 H 2 0, heißt, 1 Stunde und 2 Minuten). Nach dieser Zeit verschwindet das Symbol und das Gerät kommt wieder auf das Programm, das vorher eingestellt wurde. Wenn Sie auf die eingestellte Programm ohne warten zurückkehren möchten, drücken Sie „SET“.

##### 3.3) Änderung der Temperatur für 1-9 Stunden (kurzfristiges Programm)

Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit + und - auf der Frontseite des Geräts und drücken Sie dann „DAY“. Jetzt zeigt das Display das Symbol mit Nummer 1 anstelle der Nummer der Wechseldauer. Diese Nummer zeigt das Wechselseit in Stunden. Wählen Sie die gewünschte Länge (zwischen 1 und 9) mit den großen Tasten - und +. Das Programm wird etwa 10 Sekunden nach der Einstellung beginnen. Dann hält das Gerät die geänderte Temperatur für einen vorgegebenen Zeitraum. Die Temperaturinstellung kann frei während des Programms geändert werden. Während dieser vorübergehenden Veränderung, zeigen die Segmente auf Display, die Stunde und die verbleibende Zeit in manueller Kontrolle (zum Beispiel H 3: 0 2 das heißt, 3 Stunden und 2 Minuten). Dann verschwindet das Symbol und das Gerät kehrt zum Programm, das vorher eingestellt wurde. Wenn Sie zum Programm zurückkehren wollen, drücken Sie „SET“ bevor die Zeit abgelaufen ist.

##### 3.4) Änderung der Temperatur für 1-99 Tagen (Urlaub-Programm)

Stellen Sie die gewünschte Temperatur mit + und - auf der Frontseite des Geräts und drücken Sie „HOLD“ für 2 Sekunden. Jetzt zeigt das Display das Symbol d: 01, die Zeit ersetzt. Wählen Sie die gewünschte Zeit mit + und - (zwischen 1 und 99) (1 Tag bedeutet 24 Stunden). Das Ferienprogramm beginnt ca. 10 Sekunden nach der Einstellung. Anschließend hält das Gerät die geänderte Temperaturen für einen vorgegebenen Zeitraum. Die Temperaturinstellung kann frei während des Ferienprogramms geändert werden. Während dieser vorübergehenden Veränderung, zeigen die Segmente auf Display, die Stunde und die verbleibende Zeit in manueller Kontrolle (zB d: 03, also 3 Tage). Danach verschwindet das Symbol und das Gerät kehrt zum Programm, das eingestellt wurde. Wenn Sie zum Programm zurückkehren wollen, drücken Sie „SET“ bevor die Zeit abgelaufen ist.

##### 3.5) Die Schaltempfindlichkeit einstellen (Genauigkeit)

Laut Werkseinstellungen ist die Schaltempfindlichkeit 0,2°C. Drücken Sie „SET“ + „MODE“, um die gewünschte Empfindlichkeitsschaltung einzustellen. Benutzen Sie - und +, um die gewünschte Empfindlichkeit zwischen 0,2°C bis 2°C einzustellen (das Display zeigt die Einstellung mit dem Symbol „S“). Dann drücken Sie „SET“, um die gewünschten Empfindlichkeit zu bestätigen. (Nach ca. 15 Sekunden werden die Einstellungen automatisch erkannt und das Gerät kehrt in den Hauptbildschirm).

Drücken Sie „MODE“, um die Temperaturkalibrierung „CAL“ (-3 ~ + 3) zu bestätigen. Drücken Sie + oder -, um den gewünschten Wert zu wählen.

##### 3.6) Einschalten der Schutzfunktion der Pumpe

Mit den Werkseinstellungen ist die Schutzfunktion der Pumpe aktiv.

Um sie zu aktivieren oder deaktivieren, drücken Sie „SET“ + „MODE“ und verwenden Sie - und + zu aktivieren „HP: ON“ oder deaktivieren „HP: OFF.“

Um die Einstellungen zu bestätigen, drücken Sie „SET“ (wenn keine Tasten für 15 Sekunden drücken wird die Einstellung automatisch bestätigt). Nach dieser Bestätigung, kehrt das Gerät zum Hauptbildschirm.

Um die Aktivierung der Pumpe zu verhindern, aktiviert die Schutzfunktion der Kessel für 1 Minute um 12:00 täglich außerhalb der Heizperiode aktivieren. (Die Pumpe Schutz-Funktion funktioniert nur, wenn der Kessel im „HEAT“-Modus ist). Es wird empfohlen, einen niedrigen Temperaturniveau für diesen Zeitraum zu setzen, beispielsweise + 10°C, um unbenötigte Aktivierungen zu verhindern, wenn das Wetter vorübergehend kalt wird.

##### 4) TASTE "LIGHT"

Wenn Sie die Taste „LIGHT“ drücken, schaltet sich das Display-Beleuchtung für 15 Sekunden. Wenn Sie eine andere Taste drücken, und das Display beleuchtet wird, schaltet sich die Beleuchtung nach 15 Sekunden.

##### 5) DEN BILDSCREEN SPERREN

Um den Bildschirm zu sperren, drücken Sie „LOCK“ für 5 Sekunden; auf dem Display erscheint „LOC“ und das Symbol . Dann werden alle Tasten gesperrt.

Um den Bildschirm aufzusperren, wiederholen Sie den Vorgang und das Display zeigt „uLoc“ und verschwindet; dann geht der Thermostat wieder in den normalen Gebrauch.

##### 6) BATTERIEWECHSEL

Die durchschnittliche Lebensdauer der Batterie beträgt ein Jahr, aber die häufige Verwendung des Hintergrundlichts kann diese Zeit erheblich reduzieren. Wenn die Batterieanzeige auf dem Display erscheint, müssen die Batterien ersetzt werden. Das Datum und die Uhrzeit müssen neu eingestellt werden, aber das Gerät speichert das Programm, das ohne Batter

**ES CRONOTERMOSTATO DIGITAL INALÁMBRICO**  
**Réf. 103950**

El cronotermostato digital programable inalámbrico es ideal para monitorear la temperatura de un ambiente (dormitorio, cocina, etc.) y es muy sencillo de usar. Permite accionar un aparato para la calefacción/refrigeración, cada vez que la temperatura del ambiente a monitorear es menor/mayor de una temperatura de referencia programada por el usuario. Además, es posible configurar un programa de calefacción / refrigeración diferente a lo largo del mismo día, un programa específico para un día de la semana, para 5 días laborables, para un fin de semana, o para toda la semana y la función de bloqueo de la pantalla para impedir el uso no autorizado. Instalación sencilla y fácil, gracias al montaje que se puede efectuar paso a paso como se describe en el manual. La fijación y la conexión pueden ser realizadas por un técnico especializado o un particular.

**IMPORTANTE:** leer atentamente el manual de uso antes de la instalación.

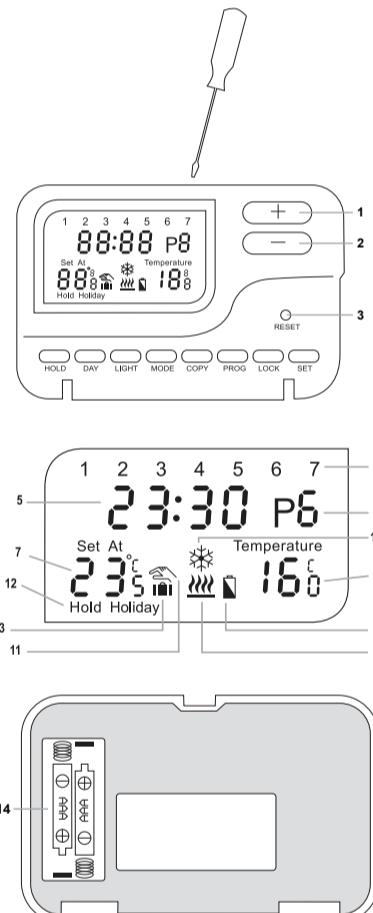
**PRECAUCIONES PARA EL USO DE LAS BATERÍAS**

- Utilizar exclusivamente baterías con las dimensiones y el voltaje indicados.
- Asegurarse de haber conectado las baterías respetando la polaridad correcta como se indica en el compartimiento de las baterías. Una conexión de las baterías con una polaridad incorrecta puede causar daños al cronotermostato.
- No utilizar baterías de tipos diferentes como, por ejemplo, una alcalina y una cinc carbón, o baterías viejas con nuevas.
- En caso de que no se use el cronotermostato por un largo período de tiempo, desconectarlo de los aparatos y retirar las baterías para evitar daños debidos a posibles salidas o pérdidas de material líquido de las baterías.

**PRECAUZIONI SU INSTALLAZIONE ED UTILIZZO DEL CRONOTERMOSTATO**

- El cronotermostato digital inalámbrico está diseñado sólo y exclusivamente para uso en interiores (locales cerrados, garajes, zaguarnes, etc.); no instalar en exteriores o en puntos directamente expuestos a la lluvia.
- No instalar en lugares con alto nivel de humedad.
- El cronotermostato puede funcionar con un solo aparato. La conexión de varios aparatos en cascada o en serie (por ejemplo una estufa y un ventilador) no garantiza el funcionamiento correcto del dispositivo.
- Cortar la corriente en la instalación de la casa antes de realizar la conexión con un aparato.
- Prestar atención al cableado para la conexión con el aparato y la red eléctrica: una conexión incorrecta o un apantallado no fiable de los cables eléctricos puede provocar daños al dispositivo y comprometer la seguridad del usuario.

**Nota:** la sociedad Avidsen declina toda responsabilidad por posibles daños causados por una instalación incorrecta o un uso del dispositivo diferente del descrito en el presente manual.

**DESCRIPCIÓN**

1-2	Botones de incremento / decremento
3	Botón reset
4	Día de la semana
5	Hora corriente
6	Período de conmutación
7	Temperatura seleccionada
8	Temperatura corriente
9	Indicador nivel batería
10	Indicador modalidad en funcionamiento
11	Símbolo funcionamiento manual
12	Símbolo de la modalidad HOLD
13	Símbolo modalidad Vacaciones
14	Compartimento batería

**INSTALACIÓN**

- Realizar los orificios en la pared prestando atención para que coincidan con los orificios en la tapa del termostato.
- Introducir los tarugos (incluidos) en la pared.
- Apoyar la tapa en la pared alineándola con los orificios.
- Introducir los tornillos a través de los orificios (incluidos) de la tapa y apretarlos con un destornillador.

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS****Características técnicas del transmisor:**

Rango de temperatura regulable: 5°C - 35°C (con incremento de 0,5°C)

Rango de temperatura en el display: 0°C - 40°C (con incremento de 0,1°C)

Retroiluminación: naranja

Capacidad de carga: 6(2) A, 230 V

Baterías: DC 3V 2xAAA (no incluidas)

Precisión: ±1°C

Indicación nivel de batería descargada

Temperatura de almacenamiento: -10°C to +40°C

Dimensiones: 119x80x26 mm

**Características técnicas del receptor::**

Alimentación: 230V AC, 50 Hz

Distancia aproximada: 50 m en campo abierto

Consumo: 6 w

Carga máxima: 6A (2A para carga inductiva)

Dimensiones: 85x85x28 mm

**PROGRAMACIÓN Y UTILIZACIÓN****1) CONFIGURACIÓN FECHA Y HORA**

- La primera operación que es necesario efectuar es configurar el día de la semana y la hora corriente de la manera siguiente:
  - presionar el botón "DAY" el número del día empieza a parpadear, utilizando los botones - y + para modificar el día
  - presionando nuevamente el botón "DAY" parpadeará la hora; utilizar los botones - y + para configurar la hora y utilizar la misma modalidad para configurar los minutos; para confirmar presionar el botón "SET". A este punto se registran los datos correctos y el aparato vuelve a la página principal en la pantalla (si no se presiona ningún botón por los 15 segundos las configuraciones son confirmadas automáticamente y el dispositivo vuelve a la página principal en la pantalla)

**2) PROGRAMACIÓN**

El dispositivo puede ser programado por un período de una semana. Su funcionamiento es automático y cíclicamente repetirá los programas que se han introducido en seis tiempos de conmutación separados. Es posible seleccionar las temperaturas a su discreción para cada día de la semana y pueden ser configuradas para cada tiempo de conmutación.

La temperatura configurada para un determinado período seguirá siendo válida hasta el momento del cambio sucesivo. Por consiguiente, el cronotermostato mantendrá la temperatura programada por el tiempo de conmutación P1 hasta que se alcance el tiempo de conmutación P2. Despues de que haya transcurrido el tiempo P2, la temperatura seleccionada para el paso P2 será válida.

**Notas:** El software del termostato está habilitado sólo para incrementar el nivel de los períodos a configurar en conformidad con el número de serie (P1; P2; etc.).

Con las configuraciones de fábrica predefinidas el dispositivo efectuará el siguiente cambio de los períodos cada día de la semana:

P1	7:00	20°C
P2	9:00	17°C
P3	12:30	20°C
P4	15:00	19°C
P5	17:30	22°C
P6	23:00	17°C

**2.1) Configuración del programa**

- Presionar el botón "SET" para acceder a la página principal en la pantalla.
- Presionar nuevamente y mantener presionado el botón "SET" y presionar el botón "PROG". A este punto el dispositivo entra en la modalidad de programación y los números que indican los días de la semana (1 2 3 4 5 6 7) parpadearán en el display. Seleccionar el día a programar o todos los días de la semana presionando repetidamente los botones - o + en el panel frontal del dispositivo. Si se desea escribir el mismo programa para cada día de la semana es recomendable elegir todos los días de la semana (1 2 3 4 5 6 7) simultáneamente, de esta manera no es necesario efectuar la programación separada de los días. Si se desea escribir un programa diferente para cada día la programación debe ser realizada separadamente para cada día de la semana seleccionando los días uno a uno. (Si para algunos días se desea crear el mismo programa es suficiente crear el programa sólo una vez porque se puede fácilmente aplicar a cualquier otro día con el botón "COPIAR", como se describe en 2.2). Presionar nuevamente el botón "PROG" y luego configurar el horario de accionamiento del período P1, el horario parpadeará y será posible configurarlo utilizando los botones + y - a la derecha del termostato. Presionar nuevamente el botón "PROG" para configurar la temperatura deseada; utilizar los botones + y - para aumentar o disminuir el valor. Para configurar varios períodos (P2, 3, 4, 5, 6), repetir la operación descrita anteriormente.

**2.2) Copiar el programa**

Primero, presionar el botón "SET" para acceder a la página principal en la pantalla. Luego presionar el botón "COPIAR" por 3 segundos aproximadamente para activar la función "COPIA". La palabra "COPY" aparece en lugar de los caracteres de tiempo; el número de días parpadeante 1 indica "Lunes" y demuestra que las condiciones están listas para la copia de un programa.

- Seleccionar el día que se desea copiar en otro día utilizando los botones en el panel frontal del dispositivo.
- Presionar el botón "Copiar" para copiar el programa del día seleccionado. Después de esto, el número que indica el día y la palabra COPY dejan de parpadear. Repetir el mismo procedimiento para los otros días en que se desea utilizar el mismo programa.

Al final, presionar el botón "SET" para guardar las modificaciones (si no se presiona ningún botón por los 15 segundos las modificaciones se guardarán automáticamente). Luego, el dispositivo vuelve a la pantalla principal.

**ATENCIÓN!** La función "COPIA" está disponible sólo si los días de la semana han sido programados por separado!

**2.3) Modificación del programa**

- El programa anteriormente configurado se puede modificar en cualquier momento repitiendo los pasos de la programación.
- Un período activado anteriormente se puede desactivar configurando la hora de inicio en - : - Utilizando los botones "SET" para entrar a la página de programación y luego presionando el botón "SET" + "PROG" seleccionando el día en que se desea desactivar la programación presionar nuevamente "PROG" para seleccionar el período en que se desea desactivar la programación, luego el botón "DAY", y después se visualiza el símbolo - : - en el período en que se desea desactivar la programación.
- Para reactivar es suficiente repetir el mismo procedimiento hasta que aparezca la hora y la temperatura en lugar del - : -
- Al término de todas las modificaciones, presionar el botón "SET" para guardarlas. Después de aproximadamente 1 minuto se guardan automáticamente. Luego, el dispositivo vuelve a la pantalla principal.
- Si es necesario un programa completamente diferente, hay que presionar el botón "RESET" para resetear el dispositivo (que borra tanto el programa como las configuraciones básicas). Para presionar el botón no utilizar los materiales eléctricamente conductivos, por ejemplo lápiz de grafito. Luego, regular nuevamente las configuraciones básicas del termostato y crear el nuevo programa como se describe en las secciones 2 y 3.

**3) MODIFICACIÓN TEMPORAL DE LA TEMPERATURA CORRESPONDIENTE AL PROGRAMA**

Si se desea utilizar el dispositivo temporalmente de una manera diferente del programa que se ha configurado (por ejemplo, en los días festivos o las vacaciones de invierno) es posible elegir entre las opciones descritas en las secciones 3.1-3.4. Para simplificar las modificaciones manuales de la temperatura con las configuraciones predefinidas de fábrica, las temperaturas de 18°C y 22°C son asignadas a los botones - y + respectivamente. Cuando se modifica la temperatura manualmente, presionando una vez el botón - o + la temperatura será inmediatamente igual al valor de fábrica del botón.

Por ejemplo, si el período P3 garantiza una temperatura de 19°C, se puede modificar con una temperatura estándar que asegure 22°C, cuando es necesario, presionando el botón sólo una vez sin tener que presionar el botón varias veces con incrementos de 0,5°C.

Luego, utilizando los botones - y +, se puede modificar nuevamente la temperatura con incrementos de 0,5°C según las exigencias actuales. Los valores de temperatura de economía y de confort asignados a los botones se pueden modificar de la manera siguiente:

para configurar la temperatura economía presionar el botón "SET" y mantenerlo presionado y presionar el botón -. Luego, mediante los botones - y +, configurar la temperatura economía deseada. Una vez que se haya configurado la temperatura, presionar el botón "SET" para guardar la modificación (después de 15 segundos aproximadamente, este valor se memoriza automáticamente). Luego, el dispositivo vuelve a la pantalla principal.

Para configurar la temperatura confort presionar el botón "SET" y mantenerlo presionado y presionar el botón +. Luego, mediante los botones - y +, configurar la temperatura confort deseada. Una vez que se haya configurado

la temperatura, presionar el botón "SET" para guardar la modificación (después de 15 segundos aproximadamente, este valor se memoriza automáticamente). Luego, el dispositivo vuelve a la pantalla principal.

**3.1) Modo manual (HOLD)**

Configurar la temperatura deseada utilizando los botones - y + en la pantalla frontal del dispositivo; luego, presionar el botón "HOLD", el dispositivo controlará la caldera según el valor configurado; para restablecer el uso del termostato según el programa presionar el botón "SET"

**3.2) Modificar la temperatura hasta el sucesivo programa configurado**

Configurar la temperatura deseada utilizando los botones - y + en el panel frontal del dispositivo. A este punto en el display se visualiza el icono que indica que el termostato es accionado con mando manual. El dispositivo controlará la caldera según el valor configurado hasta alcanzar el tiempo del switch sucesivo especificado en el programa. Durante esta modificación temporal los segmentos indican el tiempo en el display y muestran alternativamente la hora y el tiempo restantes con mando manual (por ejemplo 1 H: 0 2, es decir, 1 hora y 2 minutos). Una vez transcurrido este tiempo, el icono desaparece y el dispositivo vuelve al programa que ha sido configurado. Si se desea volver al programa configurado antes de alcanzar el tiempo del switch sucesivo presionar el botón "SET"

**3.3) Modificar temperatura por 1-9 horas (programa periódico breve)**

Configurar la temperatura deseada utilizando los botones - y + en el panel frontal del dispositivo y, luego, presionar el botón con el número 1 en lugar del número que indica el período de duración de la modificación en horas. Regular la duración según la longitud deseada (entre 1 y 9) utilizando los botones de grandes dimensiones - y +. El programa empezará aproximadamente 10 segundos después de la regulación. Luego el dispositivo mantiene la temperatura modificada por un determinado período de tiempo. La temperatura configurada puede ser modificada libremente sin salir del programa durante su ejecución. Durante esta modificación temporal los segmentos indican el tiempo en el display y muestran alternativamente la hora exacta y los otros días en el control manual (por ejemplo, d:01 que permite la programación del tiempo; indica la duración en días). Regular la duración según la longitud deseada (entre 1 y 99) utilizando los botones - y + (1 día significa 24 horas). El programa vacaciones empieza aproximadamente 10 segundos después de la regulación. Luego, el dispositivo mantiene la temperatura modificada por un determinado período de tiempo. La temperatura configurada puede ser modificada libremente sin salir del programa durante su ejecución. Durante esta modificación temporal los segmentos que indican el tiempo en el display muestran alternativamente la hora exacta y los otros días en el control manual (por ejemplo, d:01 que permite la programación del tiempo; indica la duración en días). Regular la duración según la longitud deseada (entre 1 y 99) utilizando los botones - y + (1 día significa 24 horas). El programa vacaciones empieza aproximadamente 10 segundos después de la regulación. Luego, el dispositivo mantiene la temperatura modificada por un determinado período de tiempo. La temperatura configurada puede ser modificada libremente sin salir del programa durante su ejecución. Durante esta modificación temporal los segmentos que indican el tiempo en el display muestran alternativamente la hora exacta y los otros días en el control manual (por ejemplo, d:01 que permite la programación del tiempo; indica la duración en días). Regular la duración según la longitud deseada (entre 1 y 99) utilizando los botones - y + (1 día significa 24 horas). El programa vacaciones empieza aproximadamente 10 segundos después de la regulación. Luego, el dispositivo mantiene la temperatura modificada por un determinado período de tiempo. La temperatura configurada puede ser modificada libremente sin salir del programa durante su ejecución. Durante esta modificación temporal los segmentos que indican el tiempo en el display muestran alternativamente la hora exacta y los otros días en el control manual (por ejemplo, d:01 que permite la programación del tiempo; indica la duración en días). Regular la duración según la longitud deseada (entre 1 y 99) utilizando los botones - y + (1 día significa 24 horas). El programa vacaciones empieza aproximadamente 10 segundos después de la regulación. Luego, el dispositivo mantiene la temperatura modificada por un determinado período de tiempo. La temperatura configurada puede ser modificada libremente sin salir del programa durante su ejecución. Durante esta modificación temporal los segmentos que indican el tiempo en el display muestran alternativamente la hora exacta y los otros días en el control manual (por ejemplo, d:01 que permite la programación del tiempo; indica la duración en días). Regular la duración según la longitud deseada (entre 1 y 99) utilizando los botones - y + (1 día significa 24 horas). El programa vacaciones empieza aproximadamente 10 segundos después de la regulación. Luego, el dispositivo mantiene la temperatura modificada por un determinado período de tiempo. La temperatura configurada puede ser modificada libremente sin salir del programa durante su ejecución. Durante esta modificación temporal los segmentos que indican el tiempo en el display muestran alternativamente la hora exacta y los otros días en el control manual (por ejemplo, d:01 que permite la programación del tiempo; indica la duración en días). Regular la duración según la longitud deseada (entre 1 y 99) utilizando los botones - y + (1 día significa 24 horas). El programa vacaciones empieza aproximadamente 10 segundos después de la regulación. Luego, el dispositivo mantiene la temperatura modificada por un determinado período de tiempo. La temperatura configurada puede ser modificada libremente sin salir del programa durante su ejecución. Durante esta modificación temporal los segmentos que indican el tiempo en el display muestran alternativamente la hora exacta y los otros días en el control manual (por ejemplo, d:01 que permite la programación del tiempo; indica la duración en días). Regular la duración según la longitud deseada (entre 1 y 99) utilizando los botones - y + (1 día significa 24 horas). El programa vacaciones empieza aproximadamente 10 segundos después de la regulación. Luego, el dispositivo mantiene la temperatura modificada por un determinado período de tiempo. La temperatura configurada puede ser modificada libremente sin salir del programa durante su ejecución. Durante esta modificación temporal los segmentos que indican el tiempo en el display muestran alternativamente la hora exacta y los otros días en el control manual (por ejemplo, d:01 que permite la programación del tiempo; indica la duración en días). Regular la duración según la longitud deseada (entre 1 y 99) utilizando los botones - y + (1 día

O crono-termóstato digital programável é o equipamento ideal para monitorar a temperatura do ambiente (quarto, cozinha, etc.) e é muito simples de usar. Permite acionar uma aparelhagem para aquecer/arrefecer cada vez que a temperatura de referência for inferior/superior à temperatura de referência pré-programada pelo utente. Mais, pode-se configurar um programa de aquecimento/arrefecimento diferente ao longo do mesmo dia, um programa específico para um dia da semana, para 5 dias de trabalho, para o fim-de-semana, ou para uma semana inteira; o equipamento tem também a função de bloqueio do ecrã para impedir o uso não autorizado. Instalação simples e fácil, graças à montagem passo/passo que se encontra descrita no manual. A fixação e a conexão podem ser realizadas por um especialista ou por um particular.

**IMPORTANTE:** leia atentamente o manual de uso antes da instalação.

#### PRECAUÇÕES SOBRE O USO DAS PILHAS

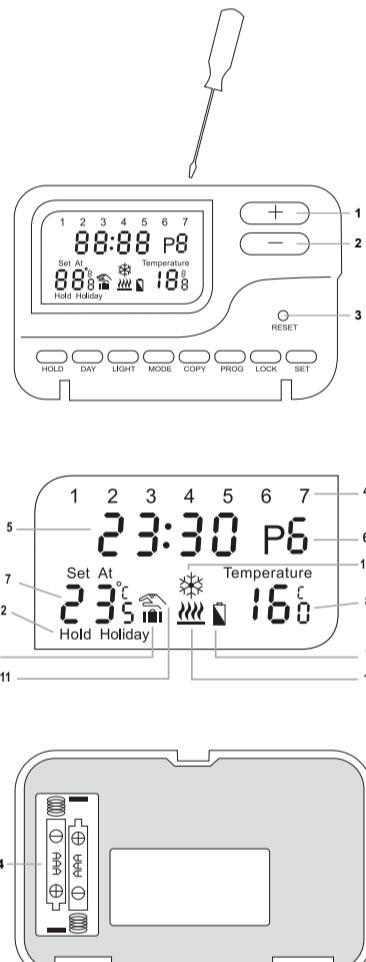
- Utilize exclusivamente pilhas com as dimensões e a voltagem indicadas.
- Verifique que inseriu as pilhas cumprindo as polaridades indicadas no respetivo compartimento. Uma conexão das pilhas com polaridade errada pode danificar o crono-termóstato.
- Não utilize tipos de pilhas diferentes, como por exemplo uma alcalina e outra zinco-carvão, ou pilhas velhas junto de novas.
- Não utilizar o crono-termóstato durante muito tempo, desligue-o das aparelhagens e retire as pilhas para prevenir os danos causados por possíveis derrames de material líquido das próprias pilhas.

#### PRECAUÇÕES SOBRE A INSTALAÇÃO E O USO DO CRONO-TERMÓSTATO

- O crono-termóstato digital wireless é apenas e exclusivamente para uso interno (lugares fechados, garagens, entradas, etc.); não instalar em ambientes externos ou em lugares expostos diretamente à chuva.
- Não instalar em lugares com taxa elevada de humidade.
- O crono-termóstato pode funcionar apenas com uma aparelhagem. A conexão com várias aparelhagens em série ou em cascata (por exemplo um aquecedor e uma ventoinha) não garante o bom funcionamento do dispositivo.
- Retire a corrente elétrica da instalação de toda a casa antes de realizar a conexão com uma aparelhagem.
- Tenha muito cuidado com a cablagem para a conexão com a aparelhagem e com a rede elétrica: uma conexão errada ou uma blindagem não fiável dos cabos elétricos pode danificar o dispositivo e comprometer a segurança do utente.

**N.B:** a sociedade Avidsen declina qualquer responsabilidade por eventuais danos causados por uma instalação não correta ou por um uso do dispositivo diferente daquele indicado no presente manual.

#### DESCRIÇÃO



1-2	Teclas de incremento /decremento
3	Tecla reset
4	Dia da semana
5	Hora atual
6	Período de comutação
7	Temperatura selecionada
8	Temperatura atual
9	Indicador do nível das pilhas
10	Indicador da modalidade de funcionamento
11	Símbolo de funcionamento manual
12	Símbolo da modalidade HOLD
13	Símbolo da modalidade "férias"
14	Compartimento das pilhas

#### INSTALAÇÃO

- Faça os furos na parede, tendo o cuidado de os fazer corresponder com os furos na tampa do termóstato.
- Insira os calços (fornecidos) na parede.
- Apoie a tampa na parede, alinhando-a com os furos.
- Insira os parafusos (fornecidos) através dos furos na tampa e parafuse-os com uma chave de fenda.

#### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**Características técnicas do transmissor:**  
Intervalo de temperatura regulável: 5°C - 35°C (com incremento de 0,5°C)

Intervalo de temperatura no display: 0°C - 40°C (com incremento de 0,1°C)

Retroiluminação: cor de laranja Capacidade de carga: 6(2) A, 230V

Pilhas: DC 3V 2xAAA (não fornecidas)

Exatidão: ±1°C

Indicação do nível das pilhas sem carga

temperatura de armazenamento: -10°C a +40°C

Dimensões: 119x80x26 mm

#### Características técnicas do recetor:

Alimentação: 230V AC, 50 Hz  
Distância aproximativa: 50 m. em campo aberto  
Consumo: 6 w  
Carga máxima: 6A (2A para carga indutiva)  
Dimensões: 85x85x28 mm

#### PROGRAMAÇÃO E USO

##### 1) CONFIGURAÇÃO DA DATA E DAS HORAS

A primeira operação a realizar é a configuração do dia da semana e das horas atuais, da seguinte forma:

- Prima a tecla "DAY": o número do dia inicia a relamejar; utilize as teclas - e + para modificar o dia;
- premindo de novo a tecla "DAY" iniciam a relamejar as horas; utilize as teclas - e + para configurar as horas; utilize a mesma modalidade para configurar os minutos; para confirmar, prima a tecla "SET". Agora os dados corretos ficam registados e o aparelho volta à janela principal (se não for premida nenhuma tecla durante pelo menos 15 segundos, as configurações ficam confirmadas automaticamente e o dispositivo volta à janela principal)

##### 2) PROGRAMAÇÃO

O dispositivo pode ser programado por um período dum dia. O seu funcionamento é automático e cíclico. Irá repetir os programas que foram inseridos em seis tempos de comutação separadas. Pode selecionar uma temperatura por cada dia da semana como mais lhe agradar. Ela pode ser configurada por cada tempo de comutação. A temperatura configurada por um determinado período irá ficar válida até ao momento da sucessiva modificação. Por conseguinte, o crono-termóstato irá manter a temperatura configurada durante o tempo de comutação P1 até ao tempo de comutação P2 ser alcançado. Depois da passagem do tempo P2 a temperatura selecionada para a passagem P2 será válida.

**Notas:** o software do termóstato é habilitado para incrementar o nível dos períodos a configurar apenas em função dos números de série (P1; P2; etc.).

Com as configurações predefinidas pela fábrica, o dispositivo irá realizar a seguinte modificação dos períodos em cada dia da semana Os períodos e as temperaturas podem ser modificados

P1 7:00 20°C  
P2 9:00 17°C  
P3 12:30 20°C  
P4 15:00 19°C  
P5 17:30 22°C  
P6 23:00 17°C

##### 2.1) Configuração dum programa

a) Prima a tecla "SET" para ter acesso à janela principal.  
b) Prima de novo a tecla "SET" sem soltá-la e prima a tecla "PROG". Agora o dispositivo entra na modalidade de programação; os números indicam os dias da semana (1 2 3 4 5 6 7) e relamejam no display. Selecione o dia a programar, ou todos os dias da semana, premindo várias vezes as teclas - ou + no painel frontal do dispositivo. Se desejar aplicar o mesmo programa a todos os dias da semana, deve escolher todos os dias da semana ao mesmo tempo (1 2 3 4 5 6 7); desta forma não é necessário efetuar a programação separada dos dias. Se desejar escolher um programa diferente por cada dia, a programação deve ser realizada separadamente por cada dia da semana selecionando os dias um de cada vez. (Se houver dias para os quais se pretende criar o mesmo programa, basta criar o programa só uma vez, porque pode ser facilmente aplicado a qualquer outro dia usando a tecla "COPY" (= "COPIAR"), como indicado no parágrafo 2.2. Prima de novo a tecla "PROG" e depois configure o horário de arranque do período P1; o horário irá relamejar e será possível configurá-lo usando as teclas + e - na parte direita do termóstato. Prima de novo a tecla "PROG" para configurar a temperatura desejada: utilize as teclas + e - para aumentar ou diminuir o valor. Para configurar os outros períodos (P2, 3, 4, 5, 6), repita a operação acima indicada.

##### 2.2) Cópia dum programa

Em primeiro lugar, prima a tecla "SET" para ter acesso à janela principal. A seguir, prima a tecla "COPY" durante cerca de 3 segundos para ativar a função "COPIAR". A palavra "COPY" vai aparecer no lugar dos caracteres de tempo e o número "1" que relameja indica o dia "Segunda-Feira". Agora estão reunidas todas as condições para realizar a cópia dum programa.

• Selecione o dia para o qual deseja copiar o programa usando as teclas no painel frontal do dispositivo.

• Prima a tecla "COPY" para copiar o programa do dia selecionado. Depois disso, o número que indica o dia e a palavra COPY deixam de relamejar.

Repita o mesmo procedimento para os outros dias para os quais deseja utilizar o mesmo programa.

Finalmente, prima a tecla "SET" para guardar as modificações (se não premir nenhuma tecla durante pelo menos 15 segundos, as modificações ficarão guardadas automaticamente). A seguir, o dispositivo volta para a janela principal!

**CUIDADO!** A função "COPY" está disponível apenas se os dias da semana foram programados a parte

2.3) Modificação do programa

• O programa precedentemente configurado pode ser modificado em qualquer altura, repetindo todas as operações de programação.

• Um período anteriormente ativado pode ser desativado configurando a hora de início em - : -, utilizando a tecla "SET" para entrar na janela principal de programação e depois premindo as teclas "SET" + "PROG", selecionando o dia para o qual se deseja desativar a programação.

• Prima de novo "PROG" para selecionar o período para o qual deseja desativar a programação e depois a tecla "DAY"; depois disso aparece o símbolo - : - em cima do período para o qual deseja desativar a programação.

• Para reativar basta repetir o mesmo procedimento até não aparecerem mais a hora e a temperatura no lugar do símbolo - : -.

• No fim de todas as modificações prima a tecla "SET" para guardá-las. Depois de cerca de 1 minuto, elas são guardadas automaticamente. A seguir, o dispositivo volta para a janela principal.

• Se for necessário ter um programa completamente diferente, prima a tecla "RESET" para reiniciar o dispositivo (o que irá cancelar o programa e as configurações de base). Para premir a tecla não use materiais eletricamente condutivos (como por exemplo um lápis de grafite). Depois disso, regule de novo as configurações de base do termóstato e crie o novo programa como indicado na secção 2.

##### 3) MODIFICAÇÃO TEMPORÁRIA DA TEMPERATURA CORRESPONDENTE AO PROGRAMA

Se, de modo temporário, deseja utilizar o dispositivo numa forma diferente daquela em que foi configurado (por exemplo nos dias feriados ou durante as férias de inverno), pode escolher entre as opções indicadas nas secções 3.1 a 3.4. Para simplificar as modificações manuais da temperatura, as temperaturas de 18°C e 22°C estão respetivamente associadas às teclas - e +, segundo as predefinições da fábrica. Quando se modifica a temperatura manualmente, premindo uma vez a tecla - ou +, a temperatura ficará logo igual ao valor predefinido do botão.

Por exemplo, se o período P3 garante uma temperatura de 19°C, pode ser modificado para uma temperatura padrão que garante 22°C premindo a tecla apenas uma vez. Não é necessário premir várias vezes para obter incrementos de 0,5°C. A seguir, utilizando as teclas - e +, a temperatura pode ser posteriormente modificada com incrementos de 0,5°C, conforme as necessidades atuais. Os valores de temperatura "economia" e "conforto", associados às teclas, podem ser modificados da seguinte forma: para programar a temperatura "economia", prima a tecla "SET" sem soltá-la e prima também a tecla -. A seguir, regule a temperatura servindo-se das teclas - e +. Uma vez configurada a temperatura, prima a tecla "SET" para guardar a modificação (depois de cerca de 15 segundos, fica guardada automaticamente). A seguir o dispositivo volta para a janela principal. Para configurar a temperatura "conforto", prima a tecla "SET" sem soltá-la e prima também a tecla +. A seguir, regule a temperatura servindo-se das teclas - e +. Uma vez configurada a temperatura, prima a tecla "SET" para guardar a modificação (após cerca de 15 segundos fica guardada automaticamente). A seguir o dispositivo volta para a janela principal.

##### 3.1) Modo manual (HOLD)

Escolha a temperatura desejada utilizando as teclas - e + no painel frontal e, a seguir, prima a tecla "HOLD"; o dispositivo irá controlar a caldeira em função do valor escolhido; para retornar um uso programado do termóstato conforme o programa, prima a tecla "SET".

##### 3.2) Modificação da temperatura até ao sucessivo programa configurado

Impostare la temperatura desiderata utilizzando i pulsanti Configurar a temperatura desejada utilizando as teclas - e + no painel frontal do dispositivo. Agora no display aparece o ícone que indica que o termóstato ficou acionado com comando manual. O dispositivo irá controlar a caldeira segundo o valor configurado até à sucessiva modificação prevista pelo programa. Durante esta modificação temporária os segmentos que indicam o tempo no display mostram alternadamente a hora e o tempo remanescente do comando manual (por exemplo 1 H: 0 2, ou seja, 1 hora e 2 minutos). Depois de este tempo passar, o ícone desaparece e o dispositivo retorna o programa que foi configurado. Se desejar retornar o programa configurado sem esperar pela modificação sucessiva, prima a tecla "SET".

##### 3.3) Modificação da temperatura durante 1 a 9 horas (programa período breve)

Configure a temperatura desejada utilizando as teclas - e + no painel frontal do dispositivo e, a seguir, prima a tecla "DAY". Agora no display aparece o ícone junto do número "1" no lugar do número do período. Este número indica a duração da modificação em horas. Escolha a duração desejada (entre 1 e 9) utilizando as teclas grandes - e +. O programa irá iniciar cerca de 10 segundos após a regulação. A seguir, o dispositivo mantém a temperatura modificada durante o tempo configurado. A temperatura configurada pode ser livremente modificada durante a duração do programa sem sair dele. Durante esta modificação temporária os segmentos que indicam o tempo no display mostram alternadamente a hora e o tempo remanescente do comando manual (por exemplo: 3 H: 0 2, ou seja, 3 horas e 2 minutos). Quando este tempo passar, o ícone desaparece e o dispositivo retorna o programa como tinha sido configurado. Se desejar voltar ao programa configurado antes da duração escolhida chegar ao fim, prima a tecla "SET".

##### 3.4) Modificação da temperatura durante 1 a 99 dias (programa período breve)

Configure a temperatura desejada utilizando as teclas - e + no painel frontal do dispositivo e, a seguir, prima a tecla "HOLD" durante pelo menos 2 segundos. Agora no display aparece o ícone junto da escrita d:01 no lugar dos tempos. Ela indica a duração da modificação expressa em dias. Escolha agora a duração desejada (entre 1 e 99 dias), utilizando as teclas - e + (1 dia significa 24 horas). O programa férias inicia cerca de 10 segundos após a configuração. A seguir, o dispositivo mantém a temperatura modificada durante o período configurado. A temperatura configurada pode ser livremente modificada ao longo da duração do programa sem necessidade de sair dele. Durante esta modificação temporária os segmentos que indicam o tempo no display mostram alternadamente a hora exata e o tempo remanescente do comando manual (por exemplo: 3 H: 0 3, ou seja, 3 horas e 3 minutos). Quando este tempo passar, o ícone desaparece e o dispositivo retorna o programa que foi configurado. Se desejar voltar ao programa configurado antes do fim da duração escolhida, prima a tecla "SET".

##### 3.5) Configurar a sensibilidade de comutação (extatidão)

Segundo as configurações da fábrica (predefinidas) a sensibilidade de comutação é de 0,29°C. A sensibilidade de comutação desejada pode ser configurada premindo as teclas "SET" + "MODE" e utilizando as teclas - e + para configurar a sensibilidade de 0,29°C a 2°C (o display indica a configuração com o símbolo "S"). Para guardar as modificações, prima a tecla "SET". (Após cerca de 15 segundos as configurações ficam guardadas automaticamente e o dispositivo volta para a janela principal).

Prima de novo "MODE" para configurar a calibragem da temperatura "CAL" (de -3 a +3). Prima + o - para configurar o valor desejado.

##### 3.6) Ativação da função de proteção da bomba

Com as configurações da fábrica (predefinidas) a função de proteção da bomba está ativa.

Para ativar-la ou desativá-la, prima as teclas "SET" + "MODE" e utilize as teclas - e + para ativar "HP:ON" ou para desativar "HP:OFF".

Para confirmar a configuração, prima a tecla "SET" (se não premir nenhuma tecla durante pelo menos 15 segundos, a configuração fica confirmada automaticamente). Após esta confirmação, o dispositivo volta para a janela principal.

Para evitar que a bomba não se ative, a função de proteção da bomba liga a caldeira durante um minuto todos os dias às 12 horas, menos que na estação quente. (A função de proteção da bomba pode funcionar só se a caldeira está na modalidade "HEAT"). Aconselhamos a configurar um nível baixo de temperatura, cerca de +10°C, durante este período, para evitar que a caldeira se ligue inutilmente quando o tempo ficar temporariamente mais frio.

##### 4) A TECLA "LIGHT"

Quando se prima a tecla "LIGHT", a luz do fundo do display acende-se durante 15 segundos. Quando se prima outra tecla enquanto o display estiver iluminado, a luz de fundo apaga-se só depois de 15 segundos da última pressão da tecla.

##### 5) BLOQUEIO DO ECRÃ

Para bloquear o ecrã, prima a tecla "LOCK" durante 5 segundos; no ecrã aparece a escrita "LOC" e o símbolo . Agora todas as teclas ficaram bloqueadas.

Para desbloquear o ecrã, repita a operação; no display irá aparecer a escrita "ULOC" e o símbolo .

Depois de pass

Il cronotermostato digitale Programmabile wireless è ideale per monitorare la temperatura di un ambiente (camera da letto, cucina ecc) ed è molto semplice da usare. Consente di azionare un'apparecchiatura per il riscaldamento/raffreddamento, ogni qual volta che la temperatura dell'ambiente da monitorare è minore/maggiore di una temperatura di riferimento preimpostata dall'utente. È inoltre possibile impostare un programma di riscaldamento/raffreddamento differente nell'arco di uno stesso giorno, un programma specifico per un giorno della settimana, per 5 giorni lavorativi, per un week-end, oppure per un'intera settimana e la funzione di blocco dello schermo per impedire l'utilizzo non autorizzato. Installazione semplice e facile, grazie al montaggio passo/passo che troverete descritto nel manuale. Il fissaggio ed il collegamento possono essere realizzati sia da uno specialista sia da un privato.

**IMPORTANTE:** leggere attentamente il manuale d'uso prima dell'installazione.

#### PRECAUZIONI SULL'IMPIEGO DELLE BATTERIE

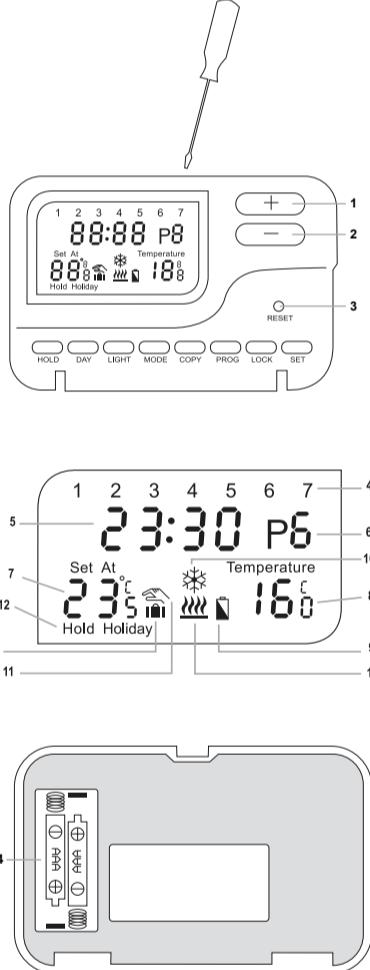
- Utilizzare esclusivamente batterie delle dimensioni e voltaggio indicati.
- Assicurarsi di aver connesso le batterie osservando le giuste polarità così come indicato nel vano per le batterie. Una connessione delle batterie con polarità errata può causare danni al cronotermostato.
- Non utilizzare tipologia di batterie differenti come ad esempio una alcalina ed una carbonio zinco, oppure vecchie batterie insieme a nuove batterie.
- In caso di inutilizzo del cronotermostato per un lungo periodo, disconnetterlo dalle apparecchiature e rimuovere le batterie per prevenire danni derivanti da possibili fuoriuscite o perdite di materiale liquido dalle batterie stesse.

#### PRECAUZIONI SU INSTALLAZIONE ED UTILIZZO DEL CRONOTERMOSTATO

- Il cronotermostato digitale wireless è solo ed esclusivamente per uso interno (locali chiusi, garage androni ecc.), non installare in ambienti esterni o in punti direttamente esposti alla pioggia.
- Non installare i luoghi ad elevato tasso di umidità.
- Il cronotermostato è in grado di operare una sola apparecchiatura. Il collegamento di più apparecchiature in cascata o in serie (ad esempio una stufa ed un ventilatore) non garantisce il corretto funzionamento del dispositivo.
- Rimuovere la corrente all'impianto di casa prima di effettuare il collegamento con una apparecchiatura.
- Prestare attenzione nel cablaggio per il collegamento con l'apparecchiatura e la rete elettrica: una connessione errata o una schermatura non affidabile dei cavi elettrici può provocare danni al dispositivo e compromettere la sicurezza dell'utente.

**N.B.:** la società Avidsen declina ogni responsabilità di eventuali danni causati da una installazione non corretta o da un utilizzo del dispositivo differente da quello descritto nel presente manuale.

#### DESCRIZIONE



1-2	Tasti di incremento / decremento
3	Tasto reset
4	Giorno della settimana
5	Ora corrente
6	Periodo di commutazione
7	Temperatura selezionata
8	Temperatura corrente
9	Indicatore livello batteria
10	Indicatore modalità in funzione
11	Simbolo funzionamento manuale
12	Simbolo della modalità HOLD
13	Simbolo modalità Vacanza
14	Vano batteria

#### INSTALLAZIONE

- Praticare i fori nel muro, avendo cura di farli combaciare con i fori sul coperchio del termostato.
- Inserire i tasselli (in dotazione) nel muro.
- Appoggiare il coperchio sul muro allineandolo con i fori.
- Inserire le viti attraverso i fori (in dotazione) del coperchio e fissarne con un cacciavite.

#### CARATTERISTICHE TECNICHE

##### Caratteristiche tecniche per il trasmettitore:

Range di temperatura Regolabile: 5°C - 35°C (con incremento di 0,5°C)  
Range di temperatura sul Display: 0°C - 40°C (con incremento di 0,1°C)  
Retroilluminazione: arancione  
Capacità di carico: 6(2) A, 230 V  
Batterie: DC 3V 2xAAA (non fornite)  
Accuratezza: ±1°C  
Indicazione livello batteria scarica  
Storage temperature: -10°C to +40°C  
Dimensioni: 119x80x26 mm

#### Caratteristiche tecniche per il ricevitore:

Alimentazione: 230V AC, 50 Hz  
Distanza approssimativa 50 mt in campo aperto  
Consumo: 6 w  
Carico Massimo: 6A (2A per carico induttivo)  
Dimensioni: 85x85x28 mm

#### PROGRAMMAZIONE E UTILIZZO

##### 1) IMPOSTAZIONE DATA E ORA

Come prima operazione è necessario impostare il giorno della settimana e l'ora corrente nel seguente modo:  
 • premere il tasto "DAY" il numero del giorno inizia a lampeggiare, utilizzando i tasti - e + per modificare il giorno  
 • premendo di nuovo il tasto "DAY" lampeggia l'ora, utilizzando i tasti - e + per impostare l'ora, utilizzare la stessa modalità per impostare i minuti, per confermare premere il tasto "SET". A questo punto i dati corretti vengono registrati e l'apparecchio risale alla schermata principale (se non si preme alcun tasto per almeno 15 secondi le impostazioni vengono confermate automaticamente e il dispositivo risale alla schermata principale)

##### 2) PROGRAMMAZIONE

Il dispositivo può essere programmato per un periodo di una settimana. Il suo funzionamento è automatico e sarà ciclicamente, ripetuterà i programmi che sono stati inseriti in sei tempi di commutazione separate. È possibile selezionare le temperature a vostra discrezione per ogni giorno della settimana e possono essere impostate per ogni tempo di commutazione.

La temperatura impostata per un determinato periodo rimarrà valido fino al momento del cambio successivo. Di conseguenza, il cronotermostato manterrà la temperatura impostata per il tempo di commutazione P1 fino al tempo di commutazione P2 viene raggiunto. Dopo il passaggio del tempo P2 la temperatura selezionata per il passaggio P2 sarà valido.

**Note:** Il software del termostato è abilitato solo ad incrementare il livello dei periodi da impostare in conformità con il numero di serie (P1; P2; etc.)

Con le impostazioni predefinite di fabbrica il dispositivo eseguirà il seguente cambio dei periodi ogni giorno della settimana

I periodi e le temperature possono essere modificate

P1	7:00	20°C
P2	9:00	17°C
P3	12:30	20°C
P4	15:00	19°C
P5	17:30	22°C
P6	23:00	17°C

##### 2.1) Impostazione programma

a) Premere il pulsante "SET" per accedere alla schermata principale.  
 b) Premere il tasto "SET" di nuovo e tenerlo premuto e premere il tasto "PROG". A questo punto il dispositivo entra in modalità di programmazione ed i numeri indicano i giorni della settimana (1 2 3 4 5 6 7) lampeggiano sul display. Selezionare il giorno da programmare o tutti i giorni della settimana premendo ripetutamente i pulsanti + o - sul pannello frontale del dispositivo. Se si desidera scrivere lo stesso programma per ogni giorno della settimana, è ragionevole scegliere tutti i giorni della settimana (1 2 3 4 5 6 7) simultaneamente, in questo modo non è necessario effettuare la programmazione separata dei giorni. Se si desidera scrivere un programma diverso per ogni giorno la programmazione deve essere eseguita separatamente per ogni giorno della settimana selezionando i giorni uno per uno. (Se ci sono giorni per i quali si intende creare lo stesso programma è sufficiente creare il programma solo una volta perché può essere facilmente applicato a qualsiasi altro giorno con l'aiuto del tasto "COPY" come descritto in 2.2) Premere nuovamente il tasto "PROG" e successivamente impostare l'orario di avviamento del periodo P1, l'orario lampeggerà e sarà possibile impostarlo utilizzando i tasti + e - sulla destra del termostato. Premere nuovamente il tasto "PROG" per impostare la temperatura desiderata, utilizzando i tasti + e - per aumentare o diminuire il valore. Per impostare più periodi, (P2, 3, 4, 5, 6), ripetere l'operazione sopra descritta.

##### 2.2) Copia programma

In primo luogo, premere il pulsante "SET" per accedere alla schermata principale. Quindi premere il pulsante "COPY" per circa 3 secondi per attivare la funzione "COPY". La parola "COPY" appare al posto dei caratteri di tempo e il numero di giorni lampeggiante 1 indica "Lunedì" dimostra che le condizioni sono pronte per la copia di un programma.

• Selezionare il giorno in cui si desidera copiare in un altro giorno utilizzando i pulsanti sul pannello frontale del dispositivo.

• Premere il pulsante "Copy" per copiare il programma del giorno selezionato. Dopo questo, il lampeggi del numero che indica il giorno e la parola COPY smette di lampeggiare Ripetere la stessa procedura per gli altri giorni che desidera utilizzare lo stesso programma.

Infine, premere il tasto "SET" per salvare le modifiche (se non si preme alcun tasto per almeno 15 secondi, le modifiche verranno salvate automaticamente). In seguito, il dispositivo ritorna alla schermata principale.

**ATTENZIONE!** La funzione "COPY" è disponibile solo se i giorni della settimana sono state programmate a parte!

##### 2.3) Modifica del programma

Il programma precedentemente impostato può essere modificato in qualsiasi momento ripetendo i passaggi di programmazione:

- Un periodo attivato in precedenza può essere disattivato impostando l'ora di inizio al - : - . Utilizzando i tasti "SET" per entrare alla schermata di programmazione e poi premendo il tasto "SET" + "PROG" selezionando il giorno in cui desidera disattivare la programmazione
- premere di nuovo "PROG" per selezionare il periodo in cui desidera disattivare la programmazione poi il tasto "DAY" dopo che appare il simbolo - : - sul periodo in cui desidera disattivare la programmazione.
- Per riattivare basta ripetere la stessa procedura finché non appare l'ora e la temperatura al posto del - : -
- Al termine di tutte le modifiche, premere il tasto "SET" per salvarle. Dopo circa 1 minuto, essi vengono salvati automaticamente. In seguito, il dispositivo ritorna alla schermata principale.
- Se è necessario un programma completamente diverso, quindi premere il tasto "RESET" per ripristinare il dispositivo (che cancella sia il programma e le impostazioni di base). Per premere il pulsante, non utilizzare i materiali elettricamente conduttori ad esempio matita di grafite. A seguito di questo, regolare nuovamente le impostazioni di base del termostato e creare il nuovo programma come descritto nelle sezioni 2 e 3

##### 3) MODIFICA TEMPORANEA DELLA TEMPERATURA CORRISPONDENTE AL PROGRAMMA

Se si desidera utilizzare il dispositivo in un modo diverso temporaneamente dal programma che è stato impostato (ad esempio nei giorni festivi o le vacanze invernali) è possibile scegliere tra le opzioni descritte nelle sezioni 3.1-3.4. Per semplificare le modifiche manuale della temperatura con l'impostazioni predefinite di fabbrica temperature di 18°C e 22°C sono assegnati ai pulsanti - + rispettivamente. Quando si modifica la temperatura manualmente, premendo una volta il tasto - + la temperatura sarà subito ugual al valore di fabbrica del pulsante.

Ad esempio, se il periodo P3 garantisce una temperatura di 19°C, può essere modificato per una temperatura standard che assicura 22°C quando necessario premendo il pulsante solo una volta senza dover premere il pulsante più volte in incrementi di 0,5°C.

In seguito utilizzando i pulsanti - + la temperatura può essere ulteriormente modificata in incrementi di 0,5°C in conformità con le esigenze attuali. I valori di temperatura di economia e di comfort assegnati ai pulsanti e può essere modificata come segue:

Per impostare la temperatura economy, premere il tasto "SET" e tenerlo premuto e premere il pulsante - , anche. A seguito di questo, con l'aiuto di pulsanti - + per impostare la temperatura economy scelto da voi. Una volta impostata la temperatura, premere il pulsante "SET" per salvare la modifica (dopo circa 15 secondi, questo viene automaticamente salvato). In seguito, il dispositivo ritorna alla schermata principale.

Per impostare la temperatura di comfort premere il tasto "SET" e tenerlo premuto e premere il pulsante +, anche. A seguito di questo, con l'aiuto di pulsanti - + impostare

la temperatura comfort scelto da voi. Una volta impostata la temperatura, premere il pulsante "SET" per salvare la modifica (dopo circa 15 secondi questo viene automaticamente salvato). In seguito il dispositivo ritorna alla schermata principale.

##### 3.1) Modalità manuale (HOLD)

Impostare la temperatura desiderata utilizzando i pulsanti - + e + sul pannello frontale del dispositivo e quindi premere il tasto "HOLD", il dispositivo controllerà la caldaia secondo il valore impostato , per riprendere l'utilizzo del termostato come da programma premere il tasto "SET"

##### 3.2) Modifica temperatura fino al successivo programma impostato

Impostare la temperatura desiderata utilizzando i pulsanti - + e + sul pannello frontale del dispositivo. A questo punto sul display appare l'icona ☰ che indica che il termostato viene azionato con comando manuale. Il dispositivo controllerà la caldaia secondo il valore impostato fino a raggiungere il tempo dello switch successivo specificato nel programma.

Durante questa modifica temporanea i segmenti indicano il tempo sul display mostrano alternativamente l'ora e il tempo rimanente a comando manuale (per esempio 1 H: 0 2, cioè, 1 ora e 2 minuti). Trascorso questo tempo l'icona scompare e il dispositivo riprende il programma che è stato impostato. Se si desidera tornare al programma impostato prima di raggiungere il tempo dello switch successivo premere il tasto "SET"

##### 3.3) Modifica temperatura per 1-9 ore (programma periodo breve)

Impostare la temperatura desiderata utilizzando i pulsanti - + e + sul pannello frontale del dispositivo e quindi premere il tasto "DAY". A questo punto, sul display appare l'icona ☰ insieme con il numero 1 al posto del numero del periodo che indica la durata della modifica in ore. Regolare questa volta alla lunghezza desiderata (tra 1 e 9) utilizzando i pulsanti di grandi dimensioni - + e + il programma inizierà circa 10 secondi dopo la regolazione. In seguito il dispositivo mantiene la temperatura modificata per un determinato periodo di tempo. La temperatura impostata può essere modificata liberamente durante il programma del partito senza uscire di esso. Durante questa modifica temporanea i segmenti indicano il tempo sul display mostrano alternativamente l'ora e il tempo rimanente a comando manuale (per esempio 3 H: 0 2, cioè, 3 ore e 2 minuti). Trascorso questo tempo, l'icona ☰ scompare e il dispositivo riprende il programma com'è stato impostato. Se si desidera tornare al programma impostato prima dell'ora fissata per la modifica della temperatura è scaduto, si prega di premere il tasto "SET"

##### 3.4) Modifica temperatura per 1-99 giorni (programma vacanze)

Impostare la temperatura desiderata utilizzando i pulsanti - + e + sul pannello frontale del dispositivo e quindi premere il tasto "HOLD" e tenerlo premuto per almeno 2 secondi. A questo punto, sul display appare l'icona ☰ insieme con il d:01 avviso al posto dei personaggi del tempo, che indica la durata della modifica giorni. Regolare questa volta alla lunghezza desiderata (Tra 1 e 99) utilizzando i tasti - + (1 giorno significa 24 ore). Il programma vacanza inizia circa 10 secondi dopo la regolazione. In seguito, il dispositivo mantiene la temperatura modificata per un determinato periodo di tempo. La temperatura impostata può essere modificata liberamente durante il programma vacanza senza uscire di esso. Durante questa modifica temporanea i segmenti che indicano il tempo sulla Display mostra alternativamente l'ora esatta e gli altri giorni in manuale di controllo (ad esempio, d: 03, cioè 3 giorni). Trascorso questo tempo, l'icona ☰ scompare e il dispositivo riprende il programma che è stato impostato. Se si desidera tornare al programma impostato prima dell'ora fissata per la modifica della temperatura, si prega di premere il pulsante "SET"

##### 3.5) Impostare la sensibilità di commutazione (precisione)

Secondo le impostazioni predefinite di fabbrica, la sensibilità di commutazione è 0,2 °C La sensibilità di commutazione desiderata può essere impostato premendo il tasto "SET" + "MODE", e utilizzare i tasti - + per impostare la sensibilità da 0,2°C a 2°C (il display indica l'impostazione con il simbolo "S"), dopo la selezione della sensibilità desiderata tutto viene riconosciuto premendo il tasto "SET". (Dopo circa 15 secondi, le impostazioni vengono automaticamente riconosciute e il dispositivo torna alla schermata principale). Premere di nuovo "MODE" per impostare la calibrazione della temperatura "CAL" (da -3 ~ +3). Premere + o - per impostare il valore desiderato

##### 3.6) Attivazione della funzione di protezione della pompa

Con le impostazioni predefinite di fabbrica, la funzione di protezione della pompa è attiva.

Per attivarlo o disattivarlo, premere il tasto "SET" + "MODE" poi utilizzando i pulsanti - + per attivare "HP:ON" o per disattivare "HP:OFF"

Per confermare l'impostazione premendo il pulsante "SET" (se non si preme alcun tasto per almeno 15 secondi l'impostazione viene confermata automaticamente). Dopo questa conferma il dispositivo ritorna alla schermata principale. Per evitare che la pompa si attiva, la funzione di protezione della pompa attivata accende la caldaia per un periodo di un minuto a 12:00 PM , ogni giorno fuori della stagione di riscaldamento. (La funzione di protezione pompa può compiere la sua attività solo se la caldaia è in modalità "HEAT". È consigliato impostare un livello di bassa temperatura ad esempio +10°C, per questo periodo, per evitare che la caldaia si attivi inutilmente quando il tempo diventa freddo temporaneamente.

